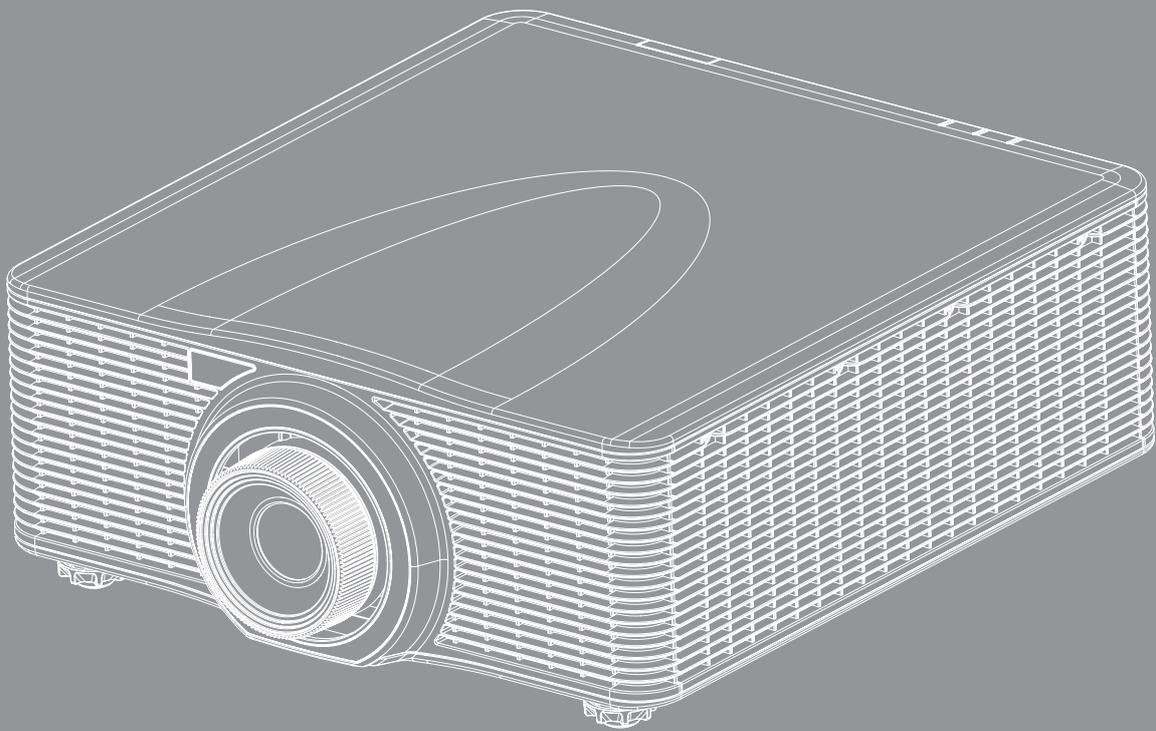


# Proyector DLP®



# ÍNDICE

<b>SEGURIDAD .....</b>	<b>4</b>
<i>Instrucciones de seguridad importantes.....</i>	<i>4</i>
<i>Precauciones de seguridad del láser .....</i>	<i>5</i>
<i>Derechos de autor .....</i>	<i>6</i>
<i>Renuncia de responsabilidad .....</i>	<i>6</i>
<i>Reconocimiento de marcas registradas .....</i>	<i>6</i>
<i>FCC .....</i>	<i>6</i>
<i>Declaración de conformidad para los países de la UE.....</i>	<i>7</i>
<i>WEEE .....</i>	<i>7</i>
<b>INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>8</b>
<i>Contenido del paquete .....</i>	<i>8</i>
<i>Accesorios estándar.....</i>	<i>8</i>
<i>Accesorios opcionales.....</i>	<i>8</i>
<i>Información general del producto .....</i>	<i>9</i>
<i>Conexiones.....</i>	<i>10</i>
<i>Panel de control.....</i>	<i>11</i>
<i>Mando a distancia .....</i>	<i>12</i>
<b>CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN .....</b>	<b>13</b>
<i>Instalación de la lente de proyección .....</i>	<i>13</i>
<i>Ajustar la posición del proyector.....</i>	<i>15</i>
<i>Conectar fuentes al proyector.....</i>	<i>16</i>
<i>Ajuste de la imagen del proyector .....</i>	<i>17</i>
<i>Configuración del mando a distancia .....</i>	<i>18</i>
<b>USO DEL PROYECTOR.....</b>	<b>20</b>
<i>Encender y apagar el proyector .....</i>	<i>20</i>
<i>Seleccionar una fuente de entrada.....</i>	<i>21</i>
<i>Navegación por el menú y funciones .....</i>	<i>22</i>
<i>Árbol de menús en pantalla (OSD).....</i>	<i>23</i>
<i>Menú PANTALLA.....</i>	<i>30</i>
<i>Menú SALIDA.....</i>	<i>35</i>
<i>Menú CONF.....</i>	<i>40</i>
<i>Menú Configuración - Red - Configuración de control .....</i>	<i>45</i>
<i>Menú OPCIÓN .....</i>	<i>50</i>

## **INFORMACIÓN ADICIONAL..... 53**

<i>Resoluciones compatibles.....</i>	<i>53</i>
<i>Tamaño de imagen y distancia de proyección .....</i>	<i>58</i>
<i>Códigos del mando a distancia IR.....</i>	<i>60</i>
<i>Resolución de problemas.....</i>	<i>63</i>
<i>Indicador de advertencia .....</i>	<i>64</i>
<i>Especificaciones.....</i>	<i>66</i>
<i>Sucursales internacionales de Optoma.....</i>	<i>67</i>

# SEGURIDAD

	El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato.

Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

## Instrucciones de seguridad importantes

- No bloquee las aperturas de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, es recomendable instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
- Para reducir el riesgo de incendio y/o descarga eléctrica, no exponga el proyector a la lluvia o humedad. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
- No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con punto de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
- No utilice el producto bajo las siguientes condiciones:
  - En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
    - (I) Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre entre 5°C ~ 40°C
    - (ii) Asegúrese de que la humedad relativa se encuentre entre 10% ~ 85%
  - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
  - Coloque el equipo cerca de un aparato que genere campos magnéticos intensos.
  - Bajo luz solar directa.
- No utilice el proyector en lugares donde pueda haber gases inflamables o gases explosivos en la atmósfera. La lámpara que se encuentra dentro del proyector alcanza temperaturas muy altas durante el funcionamiento y los gases pueden prenderse, lo que puede dar lugar a un incendio.
- No utilice la unidad si se presenta algún daño físico. Los daños físicos/utilizaciones incorrectas podrían ser (aunque no están limitados a):
  - La unidad se ha dejado caer.
  - El cable de alimentación o el enchufe está dañado.
  - Se ha derramado líquido sobre el proyector.
  - El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
  - Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.
- No coloque el proyector sobre una superficie inestable. El proyector puede caerse, lo que puede dar lugar a lesiones personales o daños en el propio proyector.
- No bloquee la luz que sale de la lente del proyector cuando se encuentra en funcionamiento. La luz calienta el objeto y puede fundirse, lo que puede provocar quemaduras o un incendio.
- No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- No intente reparar la unidad por sí mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Llame a Optoma antes de enviar la unidad para que la reparen.

- Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
- La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.
- Use sólo accesorios/componentes auxiliares homologados por el fabricante.
- No mire directamente a la lente del proyector mientras está en funcionamiento. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Este proyector detectará la vida de la lámpara automáticamente.
- Cuando apague el proyector, asegúrese de que el ciclo de enfriamiento se ha completado antes de desconectar la alimentación. Deje que transcurran 90 segundos para que el proyector se enfríe.
- Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar el producto.
- Use un paño suave y seco impregnado en un detergente débil para limpiar la carcasa de la pantalla. No utilizar limpiadores, ceras o disolventes abrasivos para limpiar la unidad.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.
- No coloque el proyector en lugares donde pueda estar sometido a vibraciones o impactos.
- No toque la lente con las manos desprotegidas.
- Quite las pilas del mando a distancia antes de guardarlo. Si las pilas se dejan en el mando a distancia durante prolongados períodos de tiempo, pueden presentar fugas.
- No utilice o almacene el proyector en lugares donde haya humo procedente de aceite o cigarrillos, ya que puede afectar negativamente a la calidad del rendimiento del proyector.
- Siga la instalación de orientación del proyector correcta ya que una instalación no estándar puede afectar al rendimiento del proyector.
- Utilice una regleta de enchufes y o protector de sobrevoltaje. Los apagones y las caídas de tensión pueden DAÑAR los dispositivos.

## Precauciones de seguridad del láser

Este producto está clasificado como PRODUCTO LÁSER CLASE 1 - GRUPO DE RIESGO 2 de IEC 60825-1:2014 y también cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11 como Grupo de riesgo 2, LIP (proyector iluminado por láser), tal como se define en IEC 62471:2006, a excepción de las desviaciones conforme el Aviso de láser núm. 50, con fecha del 24 de junio de 2007.



- Este proyector tiene un módulo láser de Clase 4 integrado. El desmontaje y la modificación son muy peligrosos y nunca se deben llevar a cabo.
- Cualquier operación o ajuste no indicado específicamente en la guía del usuario provoca riesgo de exposición peligrosa a la radiación láser.

- No abra o desmonte el proyector, ya que se pueden producir daños por la exposición a la radiación láser.
- No mire al haz cuando el proyector esté encendido. La luz intensa puede provocar daños irreparables a la vista.
- Al encender el proyector, asegúrese de que nadie dentro del rango de proyección está mirando a la lente.
- Si no sigue el procedimiento de control, ajuste o funcionamiento, se pueden producir daños por la exposición a la radiación láser.
- Instrucciones adecuadas para el montaje, operación y mantenimiento, incluyendo advertencias claras sobre las precauciones para evitar la posible exposición al láser.

## Derechos de autor

Esta publicación, incluidas todas las fotografías, ilustraciones y software, está protegida por leyes de derechos de autor internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual ni ningún material aquí contenido, puede ser reproducido sin el consentimiento por escrito del autor.

© Derechos de autor 2017

## Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no representa ni otorga ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para cualquier fin determinado. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

## Reconocimiento de marcas registradas

Kensington es una marca comercial registrada en EE.UU. de ACCO Brand Corporation con registros emitidos y aplicaciones pendientes en otros países de todo el mundo.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en Estados Unidos y otros países.

DLP®, DLP Link y el logotipo de DLP son marcas comerciales registradas de Texas Instruments, y BrilliantColor™ es una marca comercial de Texas Instruments.

Todos los demás nombres de producto utilizados en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios y están reconocidos.

## FCC

Este equipo ha sido comprobado y se determinó que cumple con los límites de dispositivo digital Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

No es posible, no obstante, garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de suministro eléctrico perteneciente a un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda a un distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

### **Aviso: Cables apantallados**

La conexión de cualquier dispositivo informático deberá tener lugar empleando cables apantallados a fin de no impedir la satisfacción de los requisitos de la normativa de la FCC.

### **Precaución**

Aquellos cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización concedida por la Comisión Federal de Comunicaciones al usuario para usar este proyector.

### **Condiciones de funcionamiento**

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento se encuentra sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

### **Aviso: Usuarios canadienses**

Este dispositivo digital de Clase A cumple la normativa ICES-003 canadiense.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **Declaración de conformidad para los países de la UE**

- Directiva EMC 2014/30/UE
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE
- Directiva de equipo de radio 2014/53/UE (si el producto tiene función RF)
- Directiva RoHS 2011/65/UE

## **WEEE**



### **Instrucciones de eliminación**

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Contribuya a reducir los niveles de contaminación y garantizar la máxima protección del medioambiente reciclándolo.

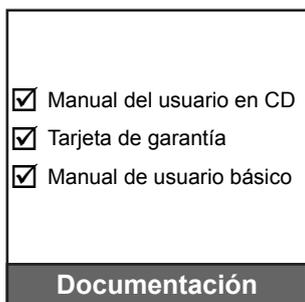
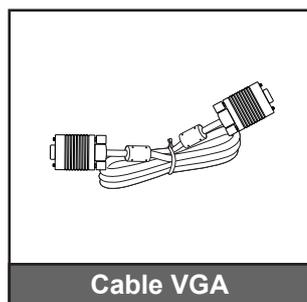
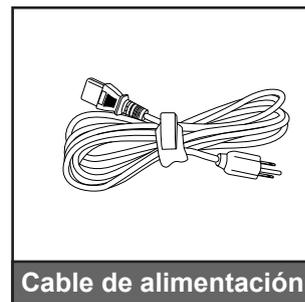
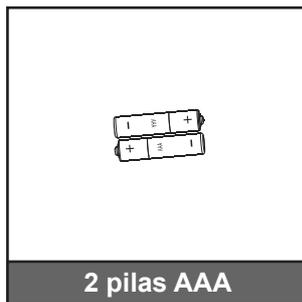
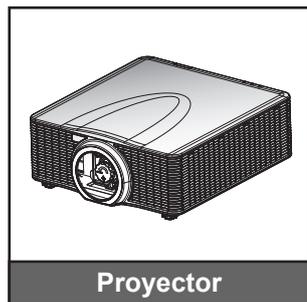
# INTRODUCCIÓN

## Contenido del paquete

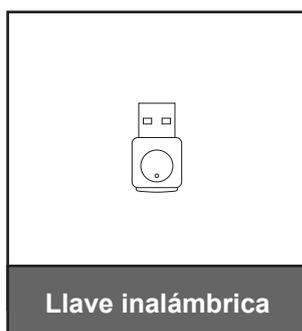
Desempaque con cuidado el producto y compruebe que tiene todos los elementos enumerados a continuación bajo la sección de accesorios estándar. Algunos de los elementos que figuran en los accesorios opcionales pueden no estar disponibles en función del modelo, las especificaciones y la región de compra. Compruébelo en su lugar se compra. Algunos accesorios pueden variar según la región.

La tarjeta de garantía solo se suministra en ciertas regiones concretas. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información detallada.

## Accesorios estándar



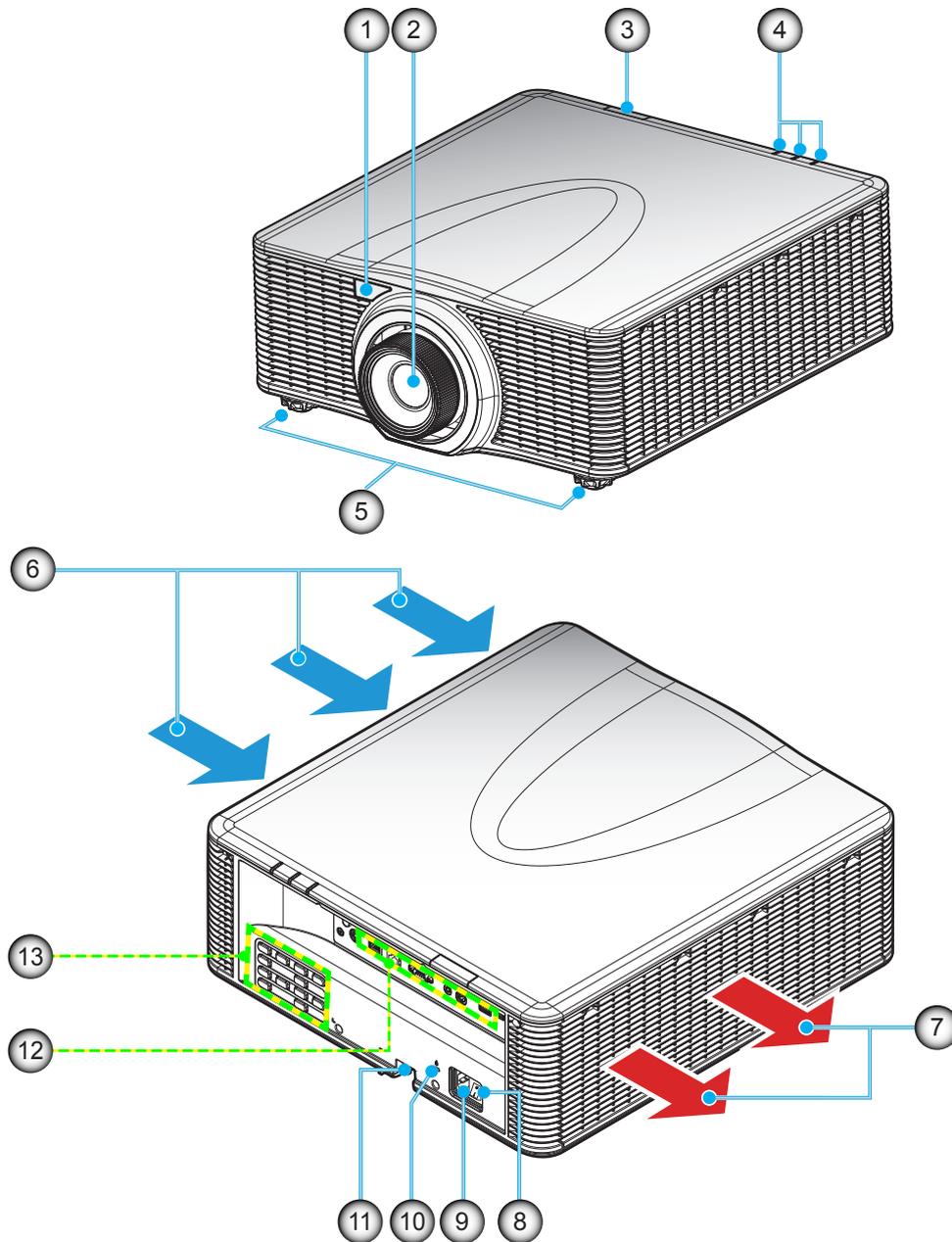
## Accesorios opcionales



**Nota:** Los accesorios opcionales varían en función del modelo, de las especificaciones y de la región.

# INTRODUCCIÓN

## Información general del producto



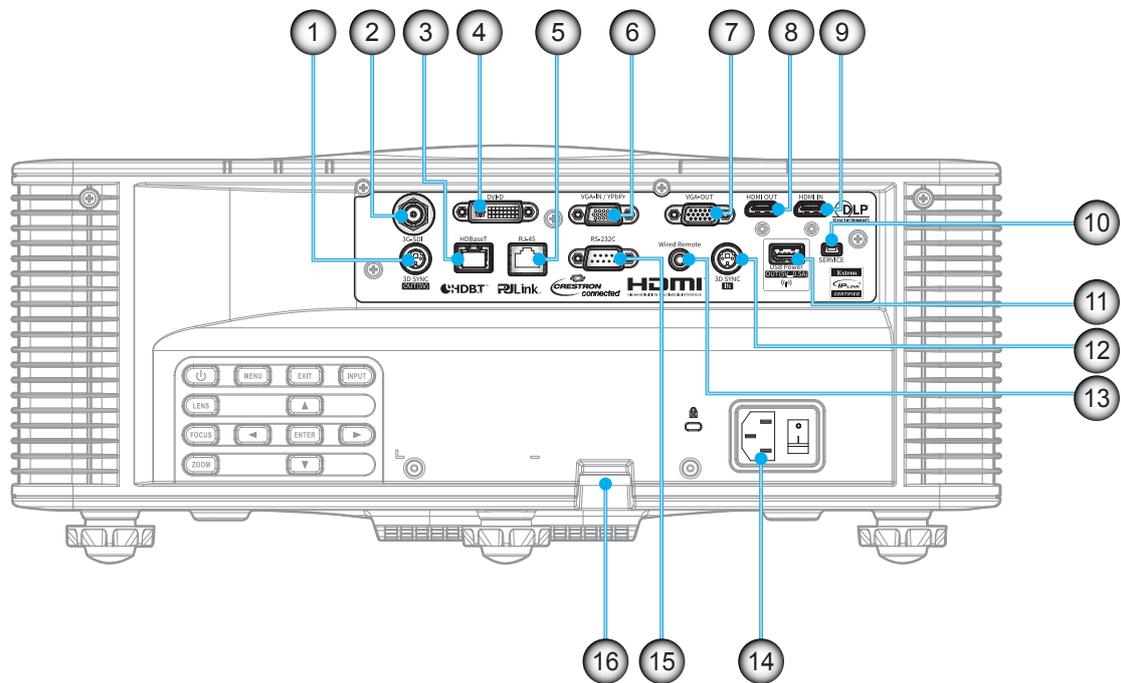
**Nota:** No bloquee las aberturas de ventilación de entrada y salida del proyector.

(\*) Los accesorios opcionales varían en función del modelo, de las especificaciones y de la región.

Nº	Opción	Nº	Opción
1.	Receptor IR frontal	8.	Interruptor de alimentación
2.	Objetivo	9.	Toma de suministro eléctrico
3.	Receptor IR superior	10.	Puerto de bloqueo Kensington™
4.	Indicadores LED de estado	11.	Barra de Seguridad
5.	Pie de ajuste de inclinación	12.	Entrada / Salida
6.	Ventilación (entrada)	13.	Panel de control
7.	Ventilación (salida)		

# INTRODUCCIÓN

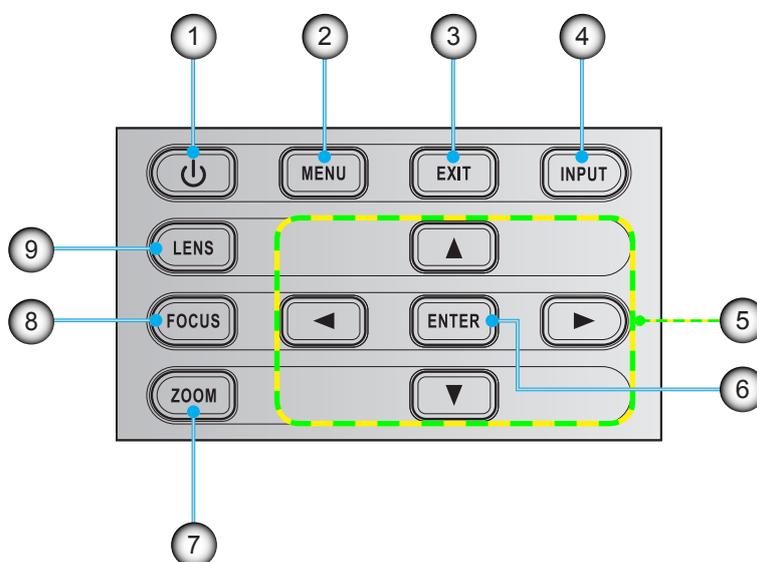
## Conexiones



Nº	Opción	Nº	Opción
1.	Conector de salida 3D SYNC	9.	Conector ENTRADA HDMI
2.	Conector 3G-SDI	10.	Conector para SERVICIO TÉCNICO
3.	Conector HDBaseT	11.	Conector USB (compatible con 5V, 0,5A) para llave inalámbrica
4.	Conector DVI-D	12.	Conector de ENTRADA 3D SYNC
5.	Conector LAN	13.	Conector para mando cableado
6.	Conector ENTRADA VGA	14.	Toma de suministro eléctrico
7.	Conector SALIDAD VGA	15.	Conector RS-232C
8.	Conector SALIDA HDMI	16.	Barra de Seguridad

# INTRODUCCIÓN

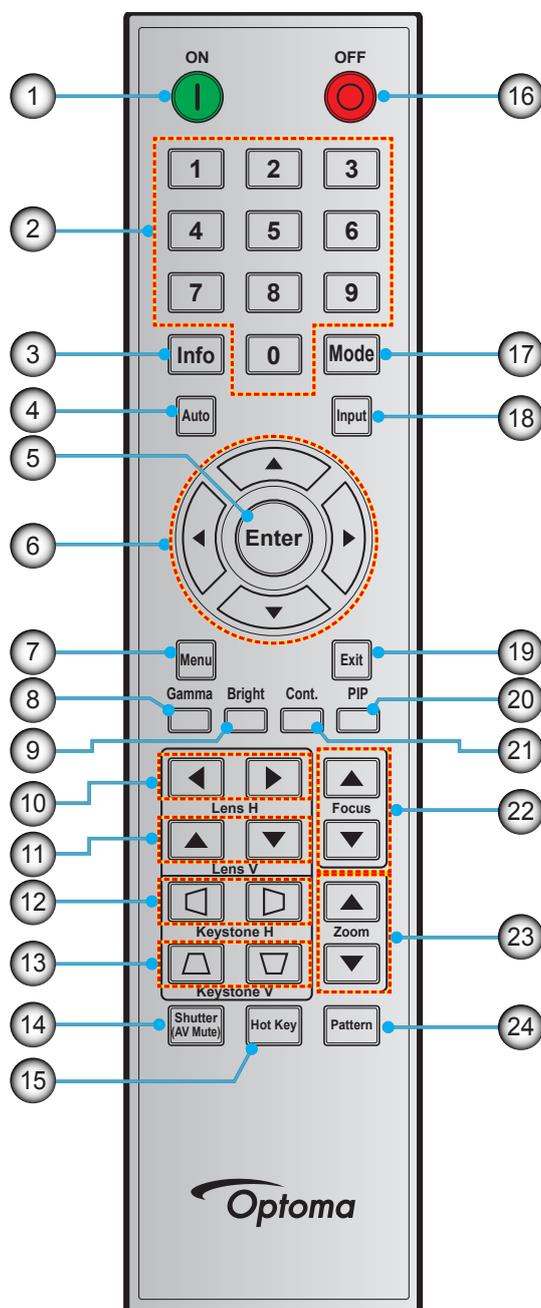
## Panel de control



Nº	Opción	Nº	Opción
1.	Encender	6.	Entrar
2.	Menú	7.	Zoom
3.	Salir	8.	Enfoque
4.	Entrada	9.	Objetivo
5.	Botones de selección de cuatro direcciones		

# INTRODUCCIÓN

## Mando a distancia



Nº	Opción	Nº	Opción	Nº	Opción
1.	Encendido	9.	Brillante	17.	Modo
2.	Botones numéricos	10.	Lente horizontal	18.	Entrada
3.	Información	11.	Lente vertical	19.	Salir
4.	Auto	12.	Corrección trap. h.	20.	PIP
5.	Entrar	13.	Corrección trap. v.	21.	Cont.
6.	Botones de selección de cuatro direcciones	14.	Obturador (Silencio AV)	22.	Enfoque
7.	Menú	15.	Botón de acceso rápido	23.	Zoom
8.	Gamma	16.	Apagado	24.	Patrón

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Instalación de la lente de proyección

Antes de instalar el proyector, instale la lente de proyección en el proyector.

在安装或替换镜头前，关掉投影机的电源。

在镜头安装联接过程中，避免使用遥控器或投影机按键板的按钮调节侧平移镜头或缩放/聚焦。

Before install or replacing the lens, switch off the power to the projector.

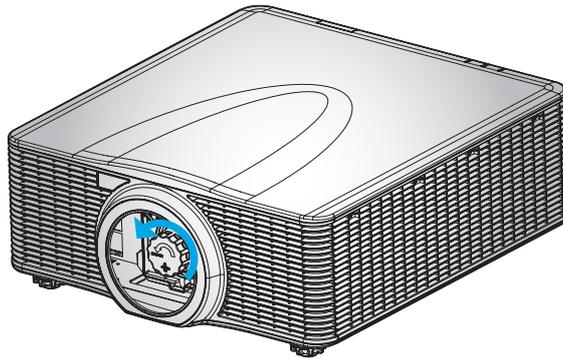
Avoid using the remote control or projector keypad button to adjust the lens shift or zoom/focus while the lens attachment process is carried out.

### IMPORTANTE:

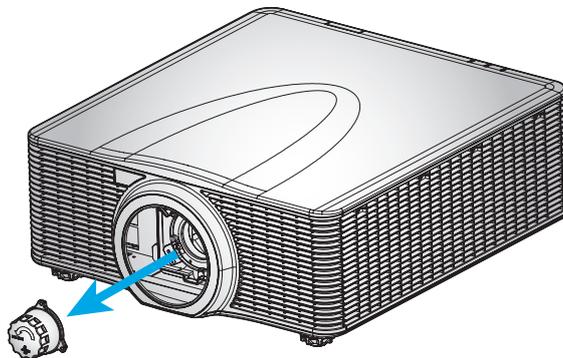
- *Asegúrese de que el proyector se enciende correctamente antes de instalar la lente.*
- *Durante la instalación de la lente, no ajuste el desplazamiento de la lente, el zoom o el enfoque, ya sea usando el mando a distancia o el teclado del proyector.*

Procedimiento:

1. Gire la tapa de la lente en sentido contrario a las agujas del reloj.

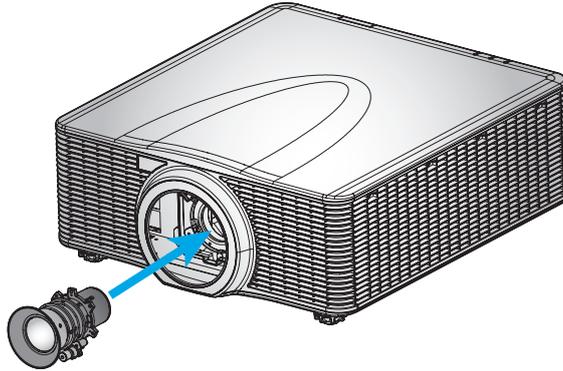


2. Retire la tapa de la lente.

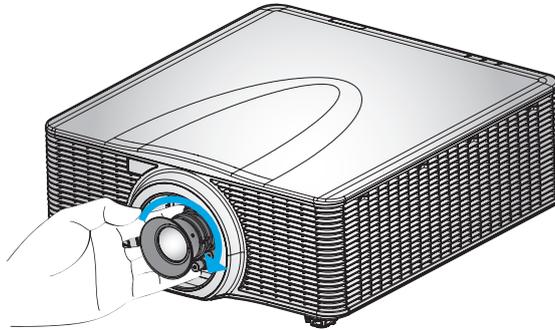


# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

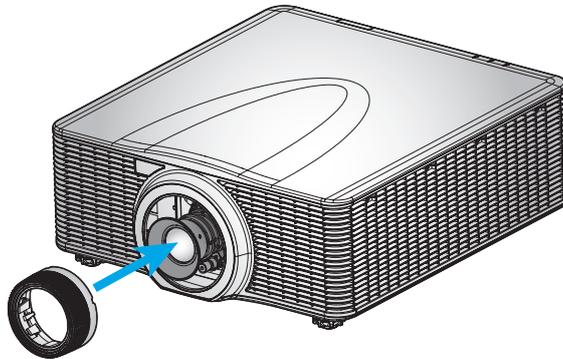
3. Instale la lente en el proyector.



4. Gire la lente en el sentido de las agujas del reloj para bloquear la lente en su lugar.



5. Instalar firmemente el anillo de la lente en la lente.



## Nota:

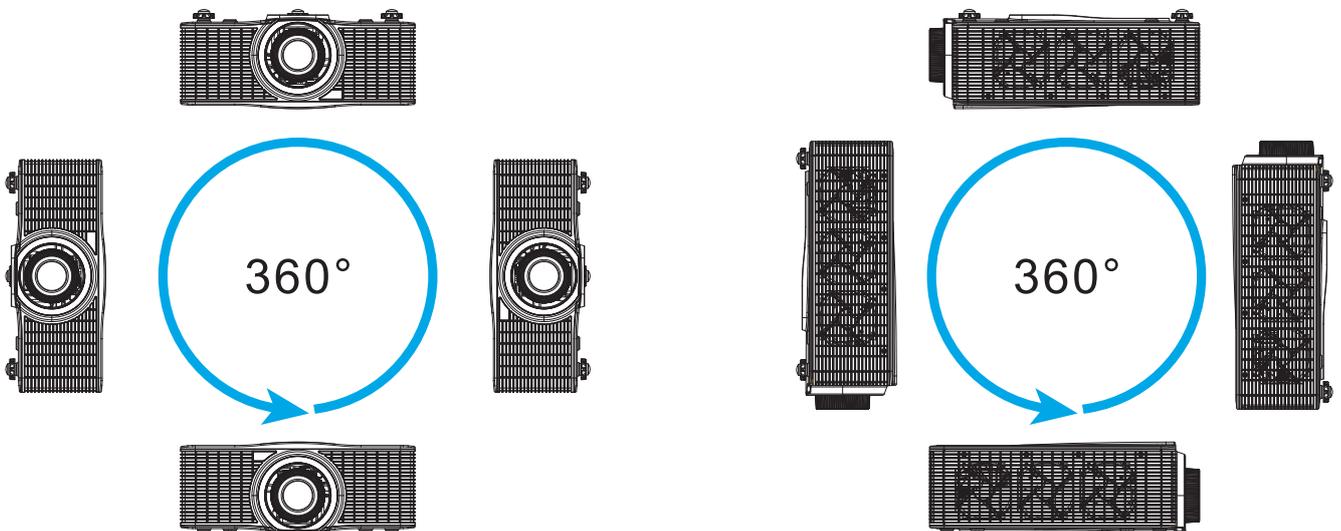
- Los anillos de la lente son compatibles con los siguientes módulos de lentes: A01 (0,95-1,22), A06 (1,22-1,52), A03 (1,53-2,92) y A13 (2,90-5,50).
- Para la instalación de la lente A16 UST, consulte el manual exclusivo incluido con el modelo A16.

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Ajustar la posición del proyector

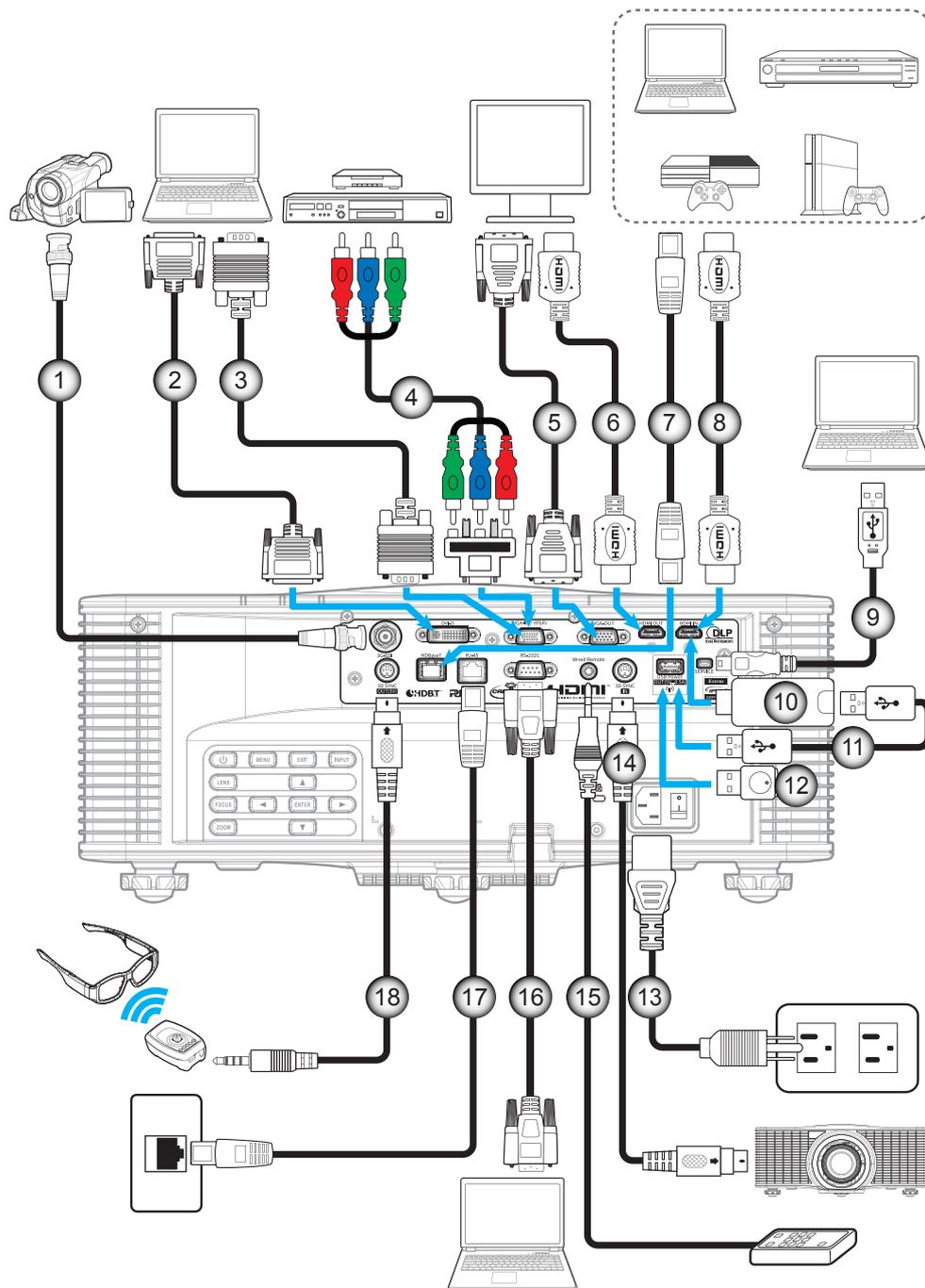
Cuando seleccione una posición para el proyector, tenga en cuenta el tamaño y la forma de la pantalla, la ubicación de las salidas de corriente y la distancia entre el proyector y el resto del equipo. Siga estas pautas generales:

- Coloque el proyector en una superficie plana formando un ángulo recto con la pantalla. El proyector (con la lente estándar) debe encontrarse como mínimo a 0,9 metros (3 pies) de la pantalla de proyección.
- Coloque el proyector a la distancia necesaria de la pantalla. La distancia entre la lente del proyector y la pantalla, el ajuste de zoom y el formato de vídeo determinan el tamaño de la imagen proyectada.
- Para lente corta fija, la imagen tiene un ángulo predeterminado. No obstante, la función de desplazamiento de la lente proporciona una compensación variable a la imagen.
- Operación de orientación libre de 360 grados



# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Conectar fuentes al proyecto



Nº	Opción	Nº	Opción
1.	Cable BNC	10.	Llave HDMI
2.	Cable DVI-D	11.	Cable de alimentación USB
3.	Cable de entrada VGA	12.	Llave inalámbrica (Wi-Fi)
4.	Cable de componentes RCA	13.	Cable de alimentación
5.	Cable de salida VGA	14.	Cable de entrada 3D Sync
6.	Cable HDMI	15.	Cable de entrada del mando a distancia cableado (~30 m)
7.	Cable CAT5e/6/6A	16.	Cable RS-232C
8.	Cable HDMI	17.	Cable RJ-45
9.	Cable USB (Control del ratón)	18.	Cable transmisor 3D

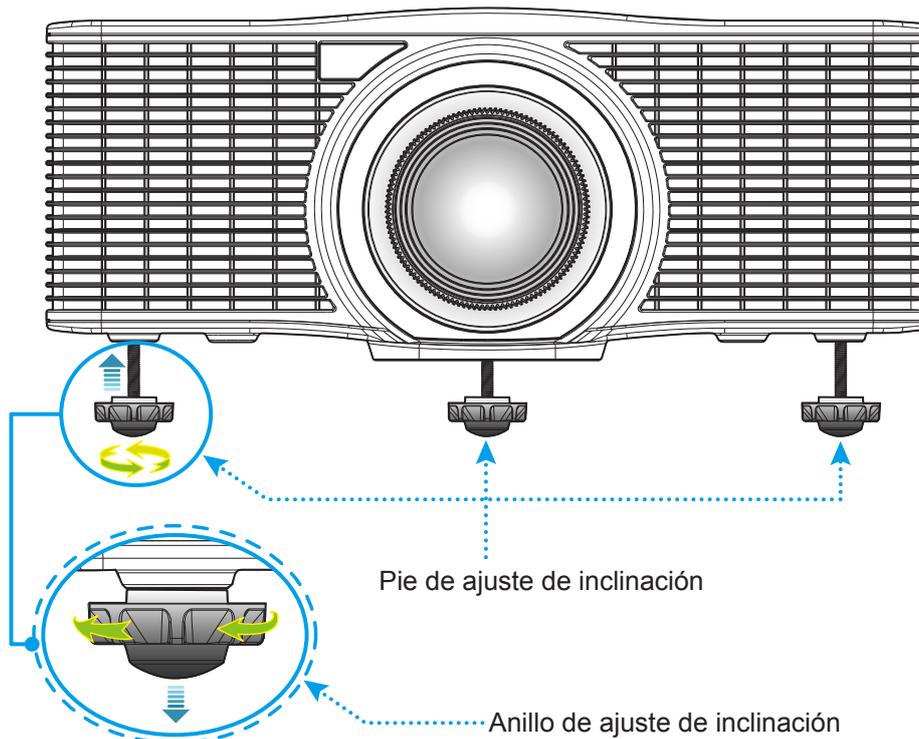
# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Ajuste de la imagen del proyector

### Altura de la imagen

El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire el pie ajustable en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para levantar o bajar el proyector.

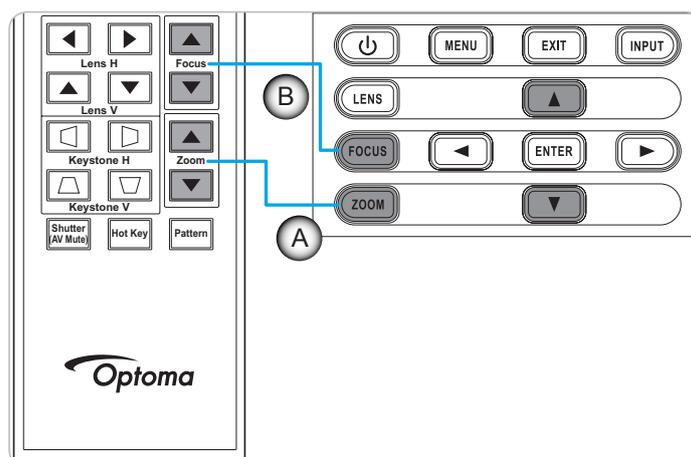


Advertencia:

- Los pies del proyector no son extraíbles. No desenrosque los pies para extraerlos del proyector. La altura ajustable de los pies elevadores es de hasta 45 mm.

### Zoom y enfoque

- Para ajustar el tamaño de la imagen, presione el botón **Zoom** (A) para aumentar o reducir el tamaño de la imagen proyectada.
- Para ajustar el enfoque, presione el botón **Focus** (B) hasta que la imagen sea nítida y legible.



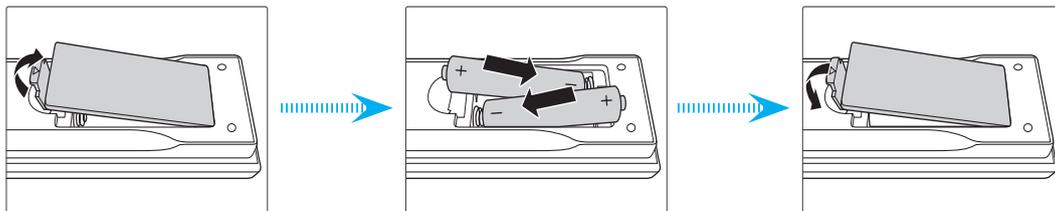
# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Configuración del mando a distancia

### Instalar y cambiar las pilas

Con el mando a distancia se suministran dos pilas del tipo AAA.

1. Retire la tapa de las baterías situada en la parte posterior del mando a distancia.
2. Inserte baterías AAA en el compartimiento de la batería como se muestra.
3. Vuelva a colocar la cubierta posterior del mando a distancia.



**Nota:** Utilice pilas del mismo tipo o equivalentes cuando reemplace las pilas gastadas.

### PRECAUCIÓN

El uso inadecuado de las pilas puede provocar fugas de sustancias químicas o explosiones. Asegúrese de seguir las instrucciones que se indican a continuación.

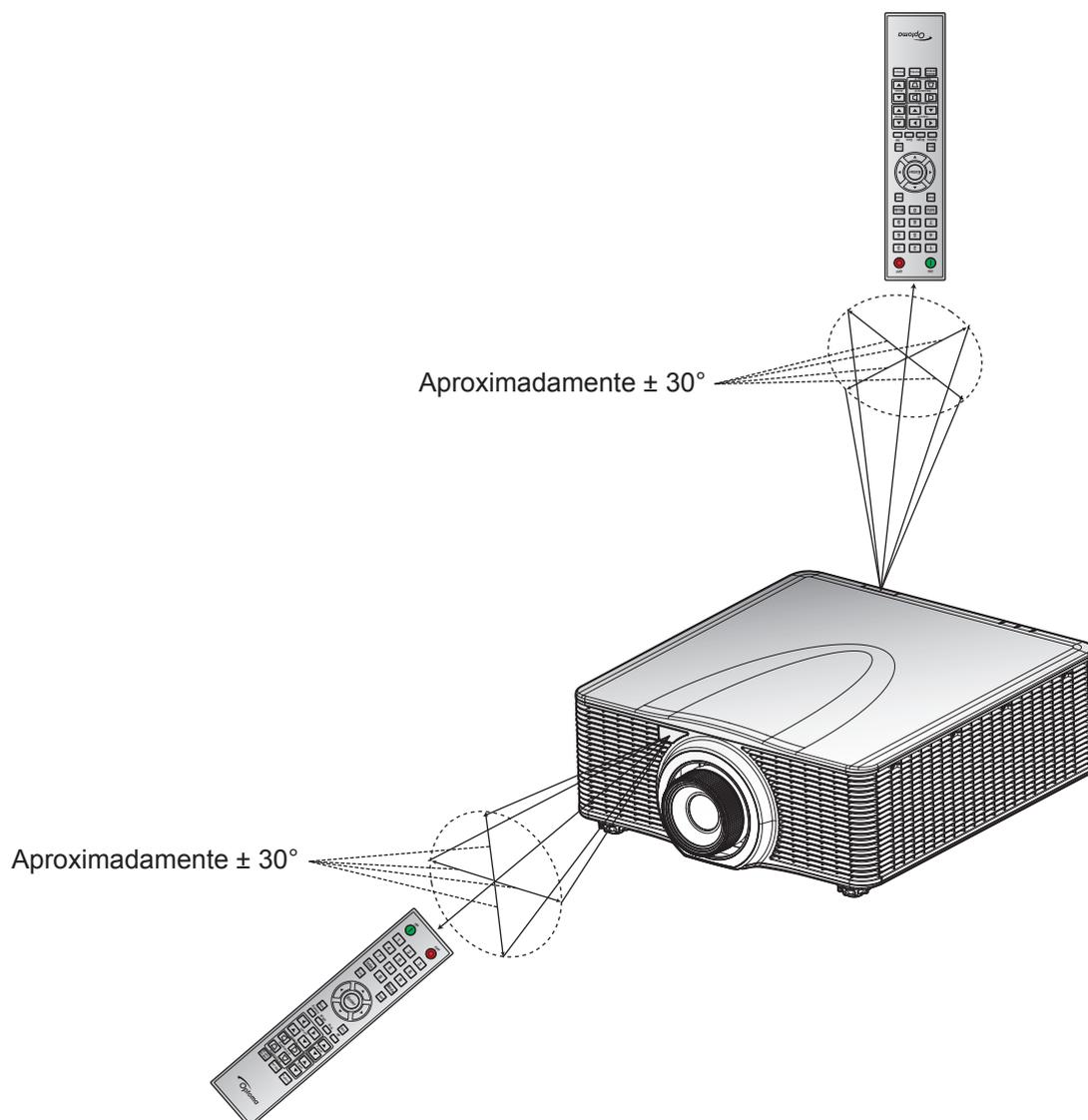
- No mezcle pilas de diferentes tipos. Las pilas de tipo diferente tienen distintas características.
- No mezcle pilas usadas y nuevas. Si mezcla pilas usadas y nuevas puede reducir la autonomía de estas últimas o provocar fugas de sustancias químicas en las primeras.
- Retire las pilas tan pronto como se agoten. Las sustancias químicas que se fugan de las pilas que entren en contacto con la piel pueden provocar sarpullidos. Si detecta alguna fuga de sustancia química, límpiela completamente con un paño.
- Las pilas proporcionadas con este producto pueden tener una esperanza de vida más corta debido a las condiciones de almacenamiento.
- Si no va a usar el mando a distancia durante un prolongado período de tiempo, quite las pilas.
- Cuando se deshaga de las pilas, debe hacerlo conforme a las leyes del área o país correspondiente.

### Alcance efectivo

Los sensores de infrarrojos (IR) del mando a distancia están situados en la parte frontal y superior del proyector. Asegúrese de sostener el mando a distancia con un ángulo de  $\pm 30$  grados (horizontal o verticalmente) al sensor de infrarrojos del proyector para que funcione correctamente. La distancia entre el mando a distancia y el sensor no debe ser superior a 10 metros (32,8 pies).

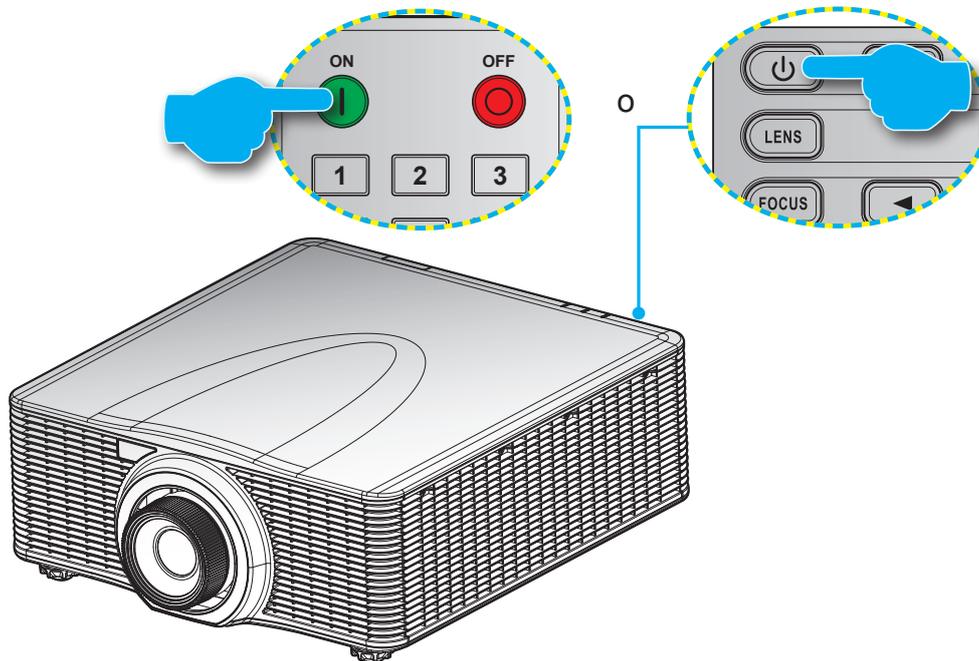
- Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos que pueda obstruir la trayectoria del haz de infrarrojos.
- Asegúrese de que la luz solar o la luz de lámparas fluorescentes no incide directamente sobre el transmisor de infrarrojos del mando a distancia.
- Mantenga el mando a distancia alejado de lámparas fluorescentes más de 2 metros ya que, de lo contrario, el mando a distancia podría no funcionar correctamente.
- Si el mando a distancia se encuentra cerca de una lámpara fluorescente de tipo Inverter, podría dejar de ser efectivo en ciertas ocasiones.
- Si el mando a distancia y el proyector se encuentran a una distancia muy cercana uno de otro, aquel puede dejar de funcionar.
- Cuando apunte a la pantalla, la distancia efectiva es inferior a 5 metros desde el mando a distancia a la pantalla y los haces de infrarrojos se reflejan hacia el proyector. Sin embargo, el alcance efectivo podría cambiar en función de las pantallas.

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN



# USO DEL PROYECTOR

## Encender y apagar el proyector



### Encendido

1. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el cable de señal o de la fuente.
2. Ajuste el interruptor de **Encendido** a la posición "ON".
3. Encienda el proyector presionando "1" en el mando a distancia o presione "⏻" en el teclado del proyector. El LED de estado se iluminará en color naranja con intermitencias prolongadas.

**Nota:** La primera vez que el proyector se encienda, se le pedirá que seleccione el idioma preferido, la orientación del proyector y algunas otras configuraciones.

### Apagado

1. Apague el proyector presionando "⏻" en el teclado del proyector o presionando "⏻" en el mando a distancia. Aparecerá un mensaje de advertencia en la imagen mostrada.

¿Apagar...  
Pulsa DES. para conf.

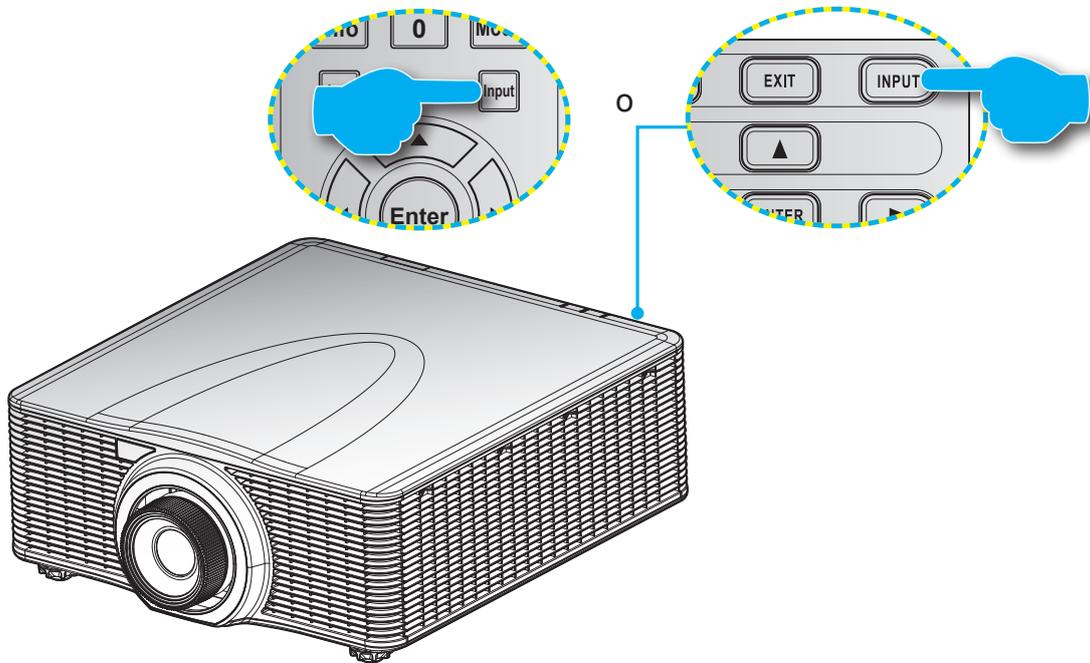
2. Presione "⏻" en el teclado del proyector o presione "⏻" en el mando a distancia de nuevo para confirmar; de lo contrario, el mensaje de advertencia desaparecerá después de 10 segundos. Cuando presione "⏻" en el proyector o en el teclado del proyector o presione "⏻" en el mando a distancia por segunda vez, el proyector se apagará.
3. Ajuste el interruptor de **Encendido** a la posición "OFF".
4. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y del proyector.

**Nota:** No es recomendable encender el proyector inmediatamente después del procedimiento de apagado.

# USO DEL PROYECTOR

## Seleccionar una fuente de entrada

Encienda la fuente conectada que desee mostrar en la pantalla, tal como equipo, portátil, reproductor de vídeo, etc.. El proyector detectará automáticamente la fuente. Si se conectan varias fuentes, presione el botón **Entrada** del teclado del proyector o del mando a distancia para seleccionar la entrada que desee.

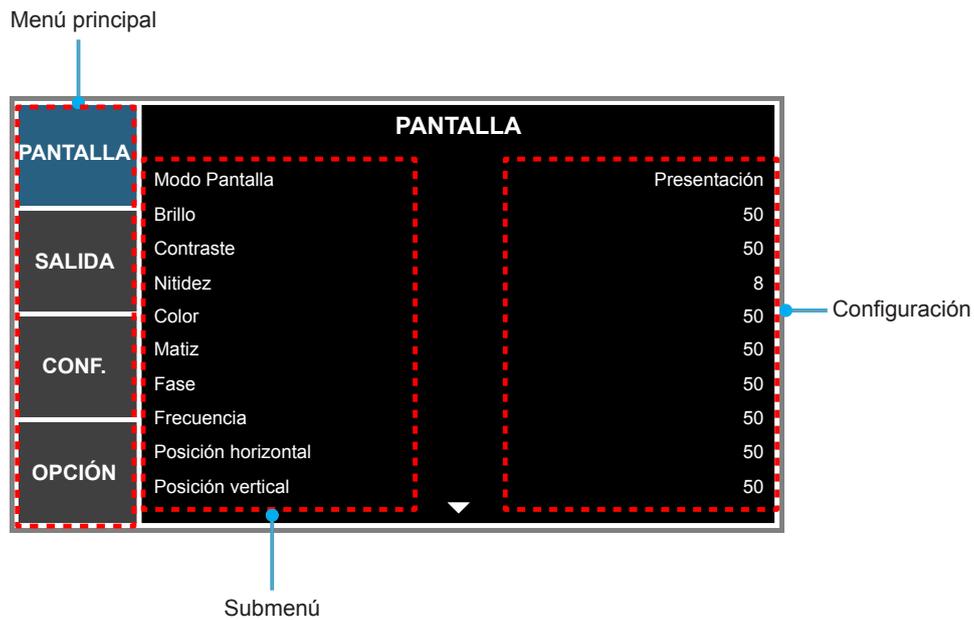


# USO DEL PROYECTOR

## Navegación por el menú y funciones

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración. El proyector detectará la fuente automáticamente.

1. Para abrir el menú OSD, presione el botón "Menú" del mando a distancia o del teclado del proyector.
2. Cuando aparezca el menú OSD, utilice ▲▼◀▶ para recorrer el menú y ajuste la configuración.
3. Presione "Aceptar" para entrar en el submenú o confirmar la selección/ajuste.
4. Presione "Salir" para volver al menú anterior o salir de los menús si se encuentra en el nivel más alto.



# USO DEL PROYECTOR

## Árbol de menús en pantalla (OSD)

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
PANTALLA	Modo Pantalla	Presentación			Establecido por la fuente	
		Modo película				
		Brillante				
		REC709				
		DICOM SIM				
		Alta vel. 2D				
		3D				
		Mezcla				
		Usuario				
		Guardar us.				
	Brillo	0 ~ 100			Establecido por la fuente	
	Contraste	0 ~ 100			Establecido por la fuente	
	Nitidez	0 ~ 8			Establecido por la fuente	
	Color	0 ~ 100			Establecido por la fuente	
	Matiz	0 ~ 100			Establecido por la fuente	
	Fase	0 ~ 100			Establecido por la fuente	
	Frecuencia	0 ~ 100			Establecido por la fuente	
	Posición horizontal	0 ~ 100			Establecido por la fuente	
	Posición vertical	0 ~ 100			Establecido por la fuente	
	Tres dimensiones	3D Formato	Auto			Auto
			Emp. fotogramas			
			En paralelo			
			Arriba y abajo			
			Fotog. secuencial			
			Desactivar			
		Inversión 3D	Desactivar			Desactivar
			Activar			
		DLP Link	Desactivar			Activar
			Activar			
	Salida de sincronización 3D	Al emisor			Al emisor	
		Al proyector sig.				
	Retardo de fotograma	1~ n (por frecuencia, máx. 200)			61	
	Coincid. color	Habilitar HSG	Desactivar			Potenciación del color 1
			Potenciación del color 1			
			Potenciación del color 2			
			Usuario			
		Patrón de prueba automático	Desactivar			Activar
Activar						
H. Rojo		0 – 254			127	
S. Rojo		0 – 254			127	
G. Rojo	0 – 254			127		
H. Verde	0 – 254			127		

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores
PANTALLA	Coincid. color	S. Verde	0 – 254		127
		G. Verde	0 – 254		127
		H. Azul	0 – 254		127
		S. Azul	0 – 254		127
		G. Azul	0 – 254		127
		H. Cian	0 – 254		127
		S. Cian	0 – 254		127
		G. Cian	0 – 254		127
		H. Magenta	0 – 254		127
		S. Magenta	0 – 254		127
		G. Magenta	0 – 254		127
		H. Amarillo	0 – 254		127
		S. Amarillo	0 – 254		127
		G. Amarillo	0 – 254		127
		Ganancia R blanco	0 – 254		127
		Ganancia V blanco	0 – 254		127
		Ganancia A blanco	0 – 254		127
		Restablecer valores predet.	No		No
			Sí		
		Pico de blancos	0 - 100		Establecido por la fuente
		Gamma	Vídeo		Establecido por la fuente
			Película		
			Pizarra		
			Graphic		
			DICOM		
			Gamma 2.2		
		Temperatura color	Cálida		Establecido por la fuente
			Medio		
			Fría		
			Frío		
		Espacio de color	RGB		Auto
			REC709		
			REC601		
			Vídeo RGB		
			Auto		
		Ganancia/Bias RGB	Ganancia de rojo	0 ~ 100	50
			Ganancia de verde	0 ~ 100	50
			Ganancia de azul	0 ~ 100	50
			Desfase de rojo	0 ~ 100	50
			Desfase de verde	0 ~ 100	50
	Desfase de azul		0 ~ 100	50	
	Restablecer desfase/ganancia RGB				
	Vel. de la rueda de colores	2X		2X	
		3X			
	Modo película	Desactivar		Desactivar	
		Activar			

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores		
PANTALLA	Avanzado	Negro extremo	Desactivar		Desactivar		
			Activar				
		Dynamic Black	Desactivar		Desactivar		
			Activar				
SALIDA	Relación de aspecto	Auto			Auto		
		4:3					
		16:9					
		16:10					
		Nativa					
	Sobreexplorar	Desactivar	Zoom			Establecido por la fuente	
			Recortar				
	Zoom digital H	50% ~ 400%			100		
	Zoom digital V	50% ~ 400%			100		
	Desp. digital H	0 ~ 100			50		
	Desp. digital V	0 ~ 100			50		
	Alabeo imagen	Modo PC		Desactivar		Desactivar	
				Activar			
		Corr. trapez. H	0 ~ 40			20	
		Corr. trapez. V	0 ~ 40			20	
		Concavidad H	0 ~ 100			50	
		Concavidad V	0 ~ 100			50	
		4 esquinas			Ajustar esquina superior izquierda		0(Horz)
							0(Vert)
					Ajustar esquina superior derecha		0(Horz)
							0(Vert)
					Ajustar esquina inferior izquierda		0(Horz)
				0(Vert)			
				Ajustar esquina inferior derecha		0(Horz)	
						0(Vert)	
		Restablecer valores predet.					
	Reglaje PIB/PBP	Función PIP/PBP		Desactivar		Desactivar	
				Activar			
		Fuente princip.			VGA		VGA
					HDMI		
					DVI-D		
HDBaseT							
Visual. de red							
3G-SDI							
Fuente secund.				VGA			
				HDMI			
				DVI-D			
				HDBaseT			
				Visual. de red			
				3G-SDI			

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores
SALIDA	Reglaje PIB/PBP	Intercambiar			
		Tamaño	Pequeño		Grande
			Medio		
			Grande		
		Diseño	PBP, izda principal		PBP, izda principal
			PBP, arriba ppal.		
			PBP, derecha ppal.		
			PBP, abajo ppal.		
			PIP-Abajo derecha		
			PIP-Abajo izda		
PIP-Arriba izda					
PIP-Arriba derecha					
CONF.	Idioma	English		English	
		Français			
		Español			
		Deutsch			
		Italiano			
		Русский			
		简体中文			
		日本語			
		한국어			
		Português			
		Bahasa Indonesia			
		Nederlands			
	Montaje en el techo	Desactivar		Auto	
		Activar			
		Auto			
	Proyección posterior	Desactivar		Desactivar	
		Activar			
	Ajustes de lente	Enfoque	Acercar enfoque - Avanzar paso de motor		
			Alejar enfoque - Avanzar paso de motor		
		Zoom	Ampliar - Avanzar paso de motor		
			Reducir - Avanzar paso de motor		
		Desplazamiento de la lente	Desplazamiento izquierda arriba - Avanzar paso del motor		
Desplazamiento izquierda abajo - Avanzar paso del motor					
Desplazamiento izquierda derecha - Avanzar paso del motor					
Desplazamiento izquierda izquierda - Avanzar paso del motor					

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
CONF.	Ajustes de lente	Calibración de la lente	No			
			Sí			
		Memoria de la lente	Aplicar posición	1		
				2		
				3		
				4		
				5		
			Guardar posición actual	1		
				2		
				3		
				4		
				5		
	Bloqueo lente	No			No	
		Sí				
	Menu Settings	Transparencia de menús	0 ~ 9			0
		Información Oculta	Desactivar			Desactivar
	Activar					
	Conf. LED teclado	Desactivar				Activar
		Activar				
	Seguridad	contraseña	Desactivar			Desactivar
			Activar			
		Cambiar Contraseña				
	Comunicaciones	LAN	DHCP	Desactivar		según establecido
				Activar		
			Dirección IP			según establecido
			Máscara de subred			según establecido
			Puerta de Enlace			según establecido
			Dirección MAC			según establecido
			Aplicar			
		WLAN	Habilitar			según establecido
			IP de inicio			según establecido
			IP de final			según establecido
			Máscara de subred			según establecido
Puerta de Enlace					según establecido	
Dirección MAC					según establecido	
SSID					según establecido	
Red		Nombre del proyector			según establecido	
		Reiniciar la red...				
		Restablecer valores red...				
Tasa de baudios puerto serie		9600			19200	
		14400				
		19200				
		38400				
	57600					
	115200					

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
CONF.	Comunicaciones	Ruta puert serie	RS232		RS232	
			HDBaseT			
		ID de Proyector	0 - 99		0	
		Control IR	Frontal	Desactivar		Activar
				Activar		
			Superior	Desactivar		Activar
				Activar		
			HDBaseT	Desactivar		Desactivar
				Activar		
OPCIÓN	Fuente automática	Desactivar			Activar	
		Activar				
	Gran altitud	Desactivar			Desactivar	
		Activar				
	Patrón de prueba	Desactivar			Desactivar	
		Cuadrícula				
		Rojo				
		Verde				
		Azul				
		Amarillo				
		Magenta				
		Cian				
		Blanco				
		Negro				
	Patrón de cuadrícula	Desactivar			Desactivar	
		Rojo				
		Verde				
		Blanco				
	Color de fondo	Logo			Logo	
		Azul				
		Negro				
		Blanco				
	Aj. bot. directos	Pant. Blanco			Pant. Blanco	
		Relación de aspecto				
		Congelar pantalla				
		Sobreexplorar				
	Conf. potencia	Modo Espera	Modo 0,5 W		Modo 0,5 W	
			Modo comunicación			
		Encend. directo	Desactivar		Desactivar	
			Activar			
Apagado autmát.		No		20 min		
		5 min				
		10 min				
		15 min				
		20 min				
		25 min				
30 min						

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
OPCIÓN	Conf. potencia	Temporizador de sueño	No		No	
			2 horas			
			4 horas			
			6 horas			
	Conf. fuente de luz	Modo fuente luz		Pot. constante		Pot. constante
				Luminancia const.		
				Modo Eco		
		Conf. potenc. constante	0 - 99		99	
	Sensor de luz		Predeterminado			
			Auto			
			Manual			
	Información		Nombre de modelo			
			Número de serie			
			Resolución nativa			
			Firmware			
			Fuente princip.			
			- Resolución			
			- Formato de señal			
			- Reloj de píxeles			
			- Act. horizontal			
			- Act. vertical			
			Fuente secund.			
			- Resolución			
			- Formato de señal			
			- Reloj de píxeles			
			- Act. horizontal			
			- Act. vertical			
			Modo fuente luz			
			Cant. total horas proyector			
			Modo Espera			
			Dirección IP			
		DHCP				
	Restablecer valores de fábrica		Sí/No (Cuadro de diálogo)			
Servicio		Restablecer valores de fábrica	Sí/No (Cuadro de diálogo)			
		Index roue filtre				
		Index roue phosphore				
		Registro errores				
		Ajuste de modo				
		Reset Projector Hours				
		Calibración de sensor de luz				
		ADC Calibration				
		Horas de la LD				
	Instalación de lente UST					

# USO DEL PROYECTOR

## Menú PANTALLA

PANTALLA	
PANTALLA	Modo Pantalla Presentación
SALIDA	Brillo 50
	Contraste 50
CONF.	Nitidez 8
	Color 50
	Matiz 50
OPCIÓN	Fase 50
	Frecuencia 50
	Posición horizontal 50
	Posición vertical 50

PANTALLA (1/2)

PANTALLA	
PANTALLA	Tres dimensiones
SALIDA	Coincid. color
	Avanzado
CONF.	
OPCIÓN	

PANTALLA (2/2)

### Modo Pantalla

Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes.

- **Presentación:** Este modo es adecuado para mostrar presentaciones de PowerPoint cuando el proyector está conectado al equipo.
- **Modo película:** Este modo es adecuado para ver películas.
- **Brillante:** Color y brillo máximo desde la entrada de PC.
- **REC709:** Este modo de color coincide con el estándar de color REC.709 tanto como es posible.
- **DICOM SIM:** Este modo ofrece a los docentes médicos y a los profesionales de la formación la capacidad de mostrar imágenes médicas.
- **Alta vel. 2D:** Muestre el estado del modo Alta veloc. 2D (este modo no se debe utilizar para diagnósticos médicos).  
**Nota:** Si la resolución de la fuente de entrada es 800x600 a 120 Hz, 1024x768 a 120 Hz o 1280x720 a 120 Hz, entonces el modo de visualización cambiar automáticamente a Alta veloc. 2D.
- **Tres dimensiones:** Opción recomendada para el modo 3D habilitado. Cualquier ajuste posterior del usuario en 3D se guardará en este modo para su uso en el futuro.
- **Mezcla:** Al utilizar varios proyectores, este modo puede eliminar las bandas visibles y crear una única imagen brillante, con alta resolución por toda la pantalla.

# USO DEL PROYECTOR

- **Usuario:** Permite memorizar la configuración del usuario. Cualquier ajuste en este modo se guardará automáticamente.
- **Guardar us.:** Guarde la configuración del modo de visualización actual en el perfil de usuario.

## **Brillo**

Permite ajustar el brillo de la imagen.

## **Contraste**

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen.

## **Nitidez**

Ajustar la nitidez de la imagen.

## **Color**

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

## **Matiz**

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

## **Fase**

Sincroniza la frecuencia de la señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si la imagen parece ser inestable o parpadea, use esta función para corregirla.

## **Frecuencia**

Cambia la frecuencia de datos de la pantalla para hacerla coincidir con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Utilice esta función sólo si aparecen líneas verticales parpadeantes en la imagen.

## **Posición horizontal**

Permite mover la imagen hacia la derecha o hacia la izquierda dentro del área de píxeles disponibles.

## **Posición vertical**

Permite mover la imagen hacia arriba o hacia abajo dentro del área de píxeles disponibles.

## **Tres dimensiones**

Defina la configuración de visualización 3D. Consulte "Menú 3D" en la página de 32.

## **Coincid. color**

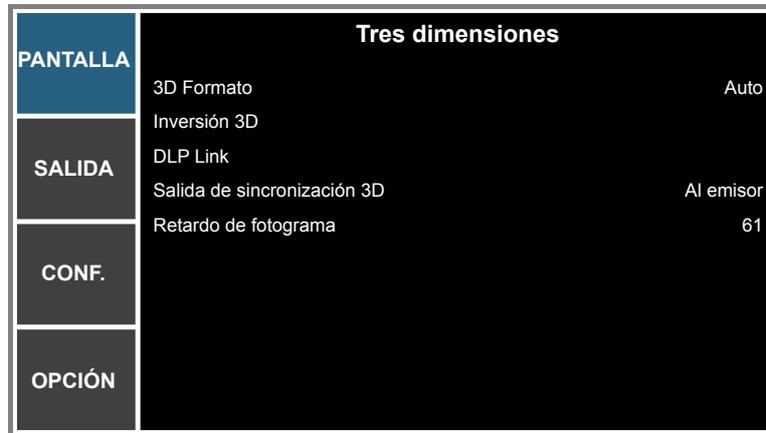
Defina la configuración de administración del color. Consulte "Menú Coincid. color" en la página de 33.

## **Avanzado**

Defina la configuración de los ajustes avanzados de imagen. Consulte "Menú Avanzado" en la página de 34.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú 3D



### 3D Formato

Establezca el formato 3D. Admite formatos 3D obligatorios y secuencial fotogramas 3D a 120 Hz.

- **Auto:** Cuando se detecta una señal de identificación 3D, el formato 3D se selecciona automáticamente.
- **Emp. fotogramas:** Muestra la señal 3D en el formato "Emp. fotogramas".
- **En paralelo:** Muestra la señal 3D en el formato "En paralelo".
- **Arriba y abajo:** Muestra la señal 3D en el formato "Arriba y abajo".
- **Fotog. secuencial:** Muestra la señal 3D en el formato "Fotog. secuencial".
- **Desactivar:** Deshabilite la función.

### Inversión 3D

Puede habilitar o deshabilitar la inversión de la señal de sincronización 3D para la aplicación de uso de un solo proyector.

- **Activar:** Invierta el contenido del marco izquierdo y derecho.
- **Desactivar:** Muestre el contenido del marco predeterminado.

### DLP Link

Seleccione la fuente de sincronización 3D.

- **Activar:** El tipo de sincronización 3D es DLP Link.
- **Desactivar:** La fuente de sincronización 3D procede del conector **SALIDA de sincronización 3D**.

### Salida de sincronización 3D

Permite transmitir una señal de sincronización 3D a través del conector de salida de sincronización 3D al emisor o al siguiente proyector para la finalidad de mezclado 3D.

### Retardo de fotograma

Defina el retardo de fotograma para corregir la imagen de visualización asincrónica en el mezclado 3D.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú Coincid. color

PANTALLA		Coincid. color	
	Habilitar HSG	Potenciación del color 1	
	Patrón de prueba automático	Activar	
SALIDA	H. Rojo		127
	S. Rojo		127
	G. Rojo		127
CONF.	H. Verde		127
	S. Verde		127
	G. Verde		127
OPCIÓN	H. Azul		127
	S. Azul		127

### **Habilitar HSG**

La función de ajuste HSG tiene iv opciones para 4 Potenciación de color: Desactivar, Potenciación del color 1, Potenciación del color 2 y Usuario.

Solamente se puede personalizar la opción **Usuario** para el color deseado. Las demás configuraciones tienen su propia configuración de color fija.

### **Patrón de prueba automático**

Establézcalo en “Activar” para mostrar un patrón de prueba para el color de destino o en “Desactivar” para deshabilitar el patrón de prueba automático.

### **H. Rojo / H. Verde / H. Azul / H. Cian / H. Magenta / H. Amarillo**

Ajuste el matiz del canal de rojo, verde, azul, cian, magenta o amarillo de la imagen.

### **S. Rojo / S. Verde / S. Azul / S. Cian / S. Magenta / S. Amarillo**

Ajuste la saturación del canal de rojo, verde, azul, cian, magenta o amarillo de la imagen.

### **G. Rojo / G. Verde / G. Azul / G. Cian / G. Magenta / G. Amarillo**

Ajuste la ganancia de rojo, verde, azul, cian, magenta o amarillo de la imagen.

### **Ganancia R blanco / Ganancia V blanco / Ganancia A blanco**

Ajuste el balance de blancos del canal de rojo, verde o azul de la imagen.

### **Restablecer valores predet.**

Restablezca los valores predeterminados de fábrica de los ajustes de matiz, saturación, ganancia y balance de blancos.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú Avanzado

Avanzado	
<b>PANTALLA</b>	Pico de blancos 100
<b>SALIDA</b>	Gamma Graphic
	Temperatura color Fría
	Espacio de color Auto
<b>CONF.</b>	Ganancia/Bias RGB
	Vel. de la rueda des colores 2X
<b>OPCIÓN</b>	Modo película Activar
	Negro extremo Desactivar
	Dynamic Black Desactivar

### Pico de blancos

(Solo fuentes de vídeo) permite aumentar el brillo de los blancos próximos al 100%.

### Gamma

Esto le permite configurar el tipo de curva gamma. Después de realizar la configuración inicial y completar el ajuste de precisión, siga los pasos del ajuste gamma para optimizar la salida de la imagen.

- **Vídeo:** para fuente de vídeo o TV.
- **Película:** para cine en casa.
- **Pizarra:** para aumentar el brillo.
- **Graphic:** para fuente de equipo o fuente RGB.
- **DICOM:** configuración gamma independiente del modo de visualización para **DICOM SIM**.
- **Gamma 2.2:** configuración gamma independiente del modo de visualización para **Mezcla**.

### Temperatura color

Seleccione una temperatura de color entre Cálida, Medio, Fría o Frío.

### Espacio de color

Seleccione un tipo de matriz de colores apropiado entre RGB, REC709, REC601, Vídeo RGB o Auto.

### Ganancia/Bias RGB

Configure el brillo (ganancia) y contraste (desplazamiento) de una imagen.

- **Ganancia de rojo/Ganancia de verde/Ganancia de azul/Desfase de rojo/Desfase de verde/Desfase de azul:** Permite ajustar la ganancia del canal de rojo, verde o azul de la imagen. Permite ajustar el desfase del canal de rojo, verde o azul de la imagen. Afectará al negro y al blanco.
- **Restablecer desfase/ganancia RGB:** Restablecer los ajustes de ganancia y desplazamiento a los valores de fábrica.

### Vel. de la rueda des colores

Ajuste la velocidad de la rueda.

- **2X:** proporciona un sonido más tranquilo y mayor duración.
- **3X:** proporciona mayor rendimiento de color.

### Modo película

permite controlar la detección del modo de película y determina si la fuente original del vídeo de entrada era una película o un vídeo.

**Nota:** Esta función está disponible para señales de vídeo entrelazadas.

# USO DEL PROYECTOR

## Negro extremo

El contraste se puede aumentar cuando se muestra una imagen en blanco (negra). Seleccione “Activar” y el proyector mejorará automáticamente el contraste o seleccione “Desactivar” para deshabilitar esta función.

## Dynamic Black

El contraste se puede aumentar dinámicamente cuando se visualiza contenido gris u oscuro. Seleccione “Activar” para dejar al proyector que mejore automáticamente el contraste o seleccione “Desactivar” para deshabilitar esta función.

Solo Negro extremo o Dynamic Black pueden habilitarse de forma simultánea.

**Nota:** Negro extremo y Dynamic Black están deshabilitados cuando se habilita Luminancia const..

## Menú SALIDA

SALIDA	
PANTALLA	Relación de aspecto Auto
	Sobreexplorar Desactivar
SALIDA	Zoom digital H 99
	Zoom digital V 99
CONF.	Desp. digital H 50
	Desp. digital V 50
	Alabeo imagen
OPCIÓN	Reglaje PIB/PBP

## Relación de aspecto

Elegir la relación de aspecto deseada.

- **Auto:** Seleccionar automáticamente el formato de pantalla adecuado.
- **4:3:** Este formato es para fuentes de entrada de 4:3.
- **16:9:** Este formato es para fuentes de entrada de 16:9.
- **16:10:** Este formato es para fuentes de entrada de aspecto de 16:10, como HD TV y DVD, mejoradas para TV panorámica.
- **Nativa:** Este formato muestra la imagen original sin aplicar ninguna escala.

## Tabla de escalas:

	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
<b>Auto</b>	Relación fija de fuente y escala para que coincida con la altura o peso de la resolución DMD.				
<b>4x3</b>	Escalar a 1600x1200.				
<b>16x9</b>	Escalar a 1920x1080 (1600x1200 será 1600x900).				
<b>16x10</b>	Escalar a 1920x1200				
<b>Nativa</b>	1:1 asignación centrada				

## Sobreexplorar

Permite eliminar el ruido alrededor de la imagen.

## Zoom digital H

Permite cambiar el tamaño del área de visualización del proyector horizontalmente. Si se ajustó el tamaño del área de visualización a través de esta configuración, se puede mover cambiando la configuración Desp. digital H.

# USO DEL PROYECTOR

## Zoom digital V

Permite cambiar el tamaño del área de visualización del proyector verticalmente. Si se ajustó el tamaño del área de visualización a través de esta configuración, se puede mover cambiando el ajuste Desp. digital V.

## Desp. digital H

Permite desplazar el área de visualización horizontalmente si se ha cambiado su tamaño mediante el ajuste Zoom digital H.

## Desp. digital V

Permite desplazar el área de visualización verticalmente si se ha cambiado su tamaño mediante el ajuste Zoom digital V.

## Alabeo imagen

Configura los ajustes de deformación de imagen. Consulte “Menú Alabeo imagen” en la página de 36.

## Reglaje PIB/PBP

Configura las opciones de PIP / PBP. Consulte “Reglaje PIB/PBP Menú” en la página de 38.

## Menú Alabeo imagen

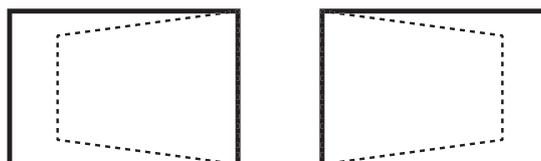
Alabeo imagen	
PANTALLA	Modo PC Desactivar
SALIDA	Corr. trapez. H 20
	Corr. trapez. V 20
CONF.	Concavidad H 50
	Concavidad V 50
OPCIÓN	4 esquinas
	Restablecer valores predet.

## Modo PC

Habilite el software de PC para controlar la geometría avanzada mediante el ajuste de la cuadrícula multipunto.

## Corr. trapez. H

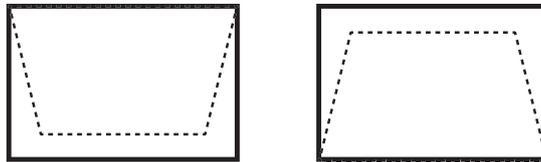
Permite ajustar la distorsión de la imagen horizontalmente, generando una imagen más cuadrada. La corrección trapezoidal horizontal se utiliza para corregir la forma de la imagen con distorsión trapezoidal en la que los bordes izquierdo y derecho de la imagen son desiguales en longitud. Esta opción está pensada para utilizarse con aplicaciones centradas horizontalmente.



# USO DEL PROYECTOR

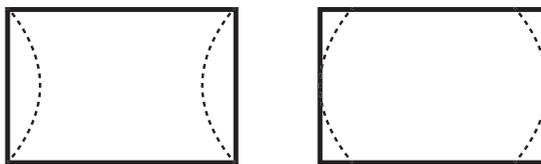
## Corr. trapez. V

Permite ajustar la distorsión de la imagen verticalmente, generando una imagen más cuadrada. La corrección trapezoidal vertical se utiliza para corregir una forma de la imagen con distorsión trapezoidal en el que la parte superior e inferior están inclinadas a uno de los lados. Esta opción está pensada para utilizarse con aplicaciones centradas verticalmente.



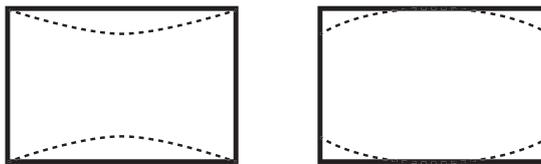
## Concavidad H

permite ajustar la corrección de barril horizontalmente y crear una imagen más cuadrada.



## Concavidad V

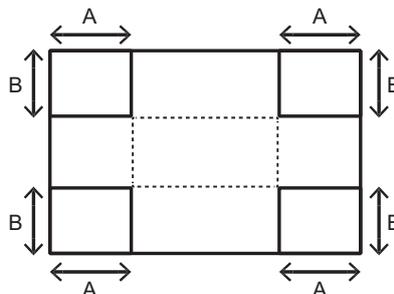
permite ajustar la corrección de distorsión de barril verticalmente y crear una imagen más cuadrada.



## 4 esquinas

permite apretar la imagen para ajustarla a un área definida moviendo las posiciones x e y de cada una de las cuatro esquinas.

- **Ajustar esquina superior izquierda:** la esquina superior izquierda puede moverse para ajustar la imagen a un máximo de 120 píxeles horizontales y 80 píxeles verticales.
- **Ajustar esquina superior derecha:** la esquina superior derecha puede moverse para ajustar la imagen a un máximo de 120 píxeles horizontales y 80 píxeles verticales.
- **Ajustar esquina inferior izquierda:** la esquina inferior izquierda puede moverse para ajustar la imagen a un máximo de 120 píxeles horizontales y 80 píxeles verticales.
- **Ajustar esquina inferior derecha:** la esquina inferior derecha puede moverse para ajustar la imagen a un máximo de 120 píxeles horizontales y 80 píxeles verticales.

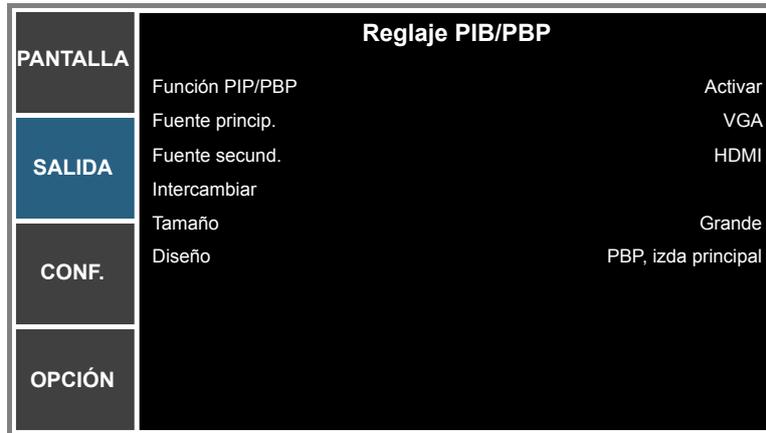


## Restablecer valores predet.

Permite restablecer todos los ajustes de deformación a los valores predeterminados.

# USO DEL PROYECTOR

## Reglaje PIB/PBP Menú



### Función PIP/PBP

Permite cambiar entre la visualización de las dos fuentes al mismo tiempo (imágenes principal y PIP/PBP) o una fuente solamente.

### Fuente princip.

En la lista de entradas activas, seleccione la que desee utilizar como imagen principal.

### Fuente secund.

En la lista de entradas activas, seleccione la que desee utilizar como sub secundaria.

### Intercambiar

Permite cambiar las fuentes de la ventana principal y la ventana PIP/PBP.

### Tamaño

Permite seleccionar el tamaño de PIP/PBP.

### Diseño

Permite establecer la ubicación de la imagen PIP/PBP en la pantalla.

## Matriz PIP/PBP

Tabla de compatibilidad PIP/PBP, como se muestra a continuación:

Matriz PIP/PBP	HDMI	Visual. de red	HDBaseT	3G-SDI	VGA	DVI-D
HDMI	—	—	—	V	V	V
Visual. de red	—	—	—	V	V	V
HDBaseT	—	—	—	V	V	V
3G-SDI	V	V	V	—	—	—
VGA	V	V	V	—	—	—
DVI-D	V	V	V	—	—	—

### **Nota:**

1. Pueden producirse líneas intermitentes si el ancho de banda de ambas entradas es demasiado alto. Intente reducir la resolución.
2. La superposición de imágenes (frame tearing) de los fotogramas puede ocurrir debido a una diferencia en la velocidad de fotogramas entre la imagen principal y la secundaria; intente igualar la velocidad de fotogramas para cada entrada.

# USO DEL PROYECTOR

La tabla de diseños y tamaños de imagen PIP/PBP se muestra continuación:

Diseño de la imagen PIP/PBP	Tamaño de la imagen PIP/PBP		
	Pequeño	Medio	Grande
PBP, izda principal			
PBP, arriba ppal.			
PBP, derecha ppal.			
PBP, abajo ppal.			
PIP-Abajo derecha			
PIP-Abajo izda			
PIP-Arriba izda			
PIP-Arriba derecha			

# USO DEL PROYECTOR

## Menú CONF.

CONF.	
PANTALLA	Idioma Español
SALIDA	Montaje en el techo Auto
	Proyección posterior Desactivar
CONF.	Ajustes de lente
OPCIÓN	Menu Settings
	Conf. LED teclado Activar
	Seguridad
	Comunicaciones

### Idioma

Puede mostrar el menú OSD multilingüe.

### Montaje en el techo

Permite poner la imagen al revés para una proyección de montaje en techo.

### Proyección posterior

Permite invertir la imagen para que se puede proyectar desde detrás de una pantalla translúcida.

### Ajustes de lente

Permite configurar los ajustes de función de la lente. Consulte “Menú Ajustes de lente” en la página de 40.

### Menu Settings

Permite configurar los ajustes de preferencias del menú. Consulte “Menú Menu Settings” en la página de 41.

### Conf. LED teclado

Permite encender o apagar la retroiluminación del teclado.

### Seguridad

Defina la configuración de seguridad. Consulte “Menú Seguridad” en la página de 42.

### Comunicaciones

Permite configurar los ajustes de comunicaciones. Consulte “Menú Comunicaciones” en la página de 42.

## Menú Ajustes de lente

Ajustes de lente	
PANTALLA	Enfoque
SALIDA	Zoom
	Desplazamiento de la lente
CONF.	Calibración de la lente
	Memoria de la lente
OPCIÓN	Bloqueo lente No

# USO DEL PROYECTOR

## Enfoque

Permite ajustar la función de enfoque en la imagen proyectada.

## Zoom

Permite ajustar la función zoom en la imagen proyectada.

## Desplazamiento de la lente

Permite desplazar la imagen proyectada.

## Calibración de la lente

Permite realizar la calibración y devuelve la lente a la posición central.

## Memoria de la lente

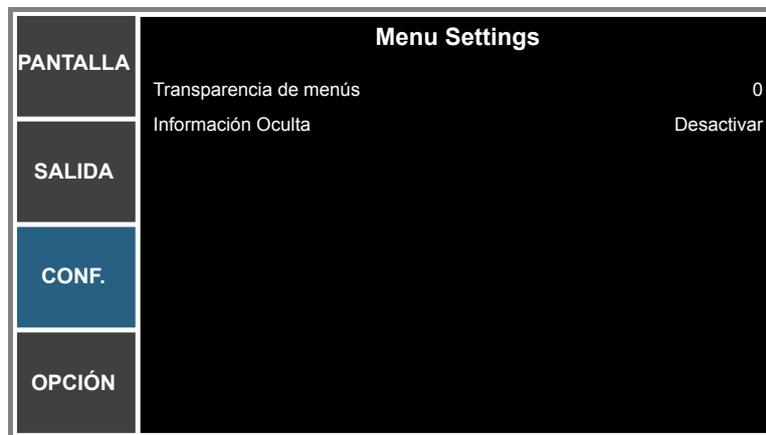
Permite guardar la posición actual de la lente después de realizar el desplazamiento de la lente. Permite aplicar la posición de la lente al conjunto deseado de memoria de la lente. Se pueden establecer y guardar hasta 5 valores para la memoria de la lente.

## Bloqueo lente

Seleccione esta función para impedir el movimiento de los motores de la lente.

- **No:** El desplazamiento de la lente puede ser utilizado por el usuario.
- **Sí:** El desplazamiento de la lente se bloqueará.

## Menú Menu Settings



## Transparencia de menús

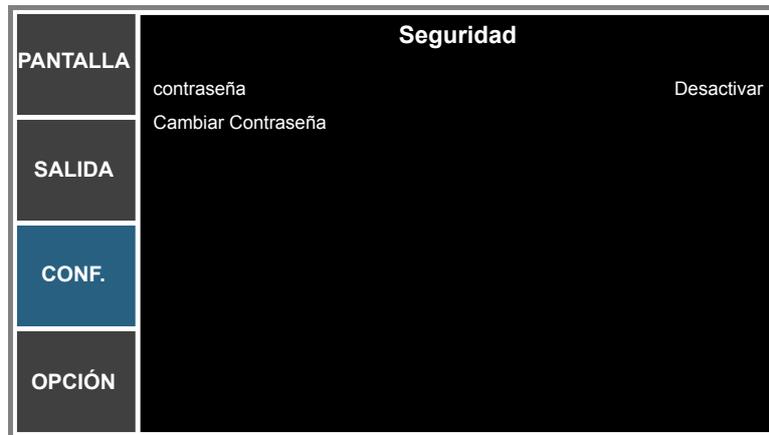
Permite cambiar la transparencia de fondo del menú OSD.

## Información Oculta

Habilite esta función para ocultar el mensaje de información.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú Seguridad



### contraseña

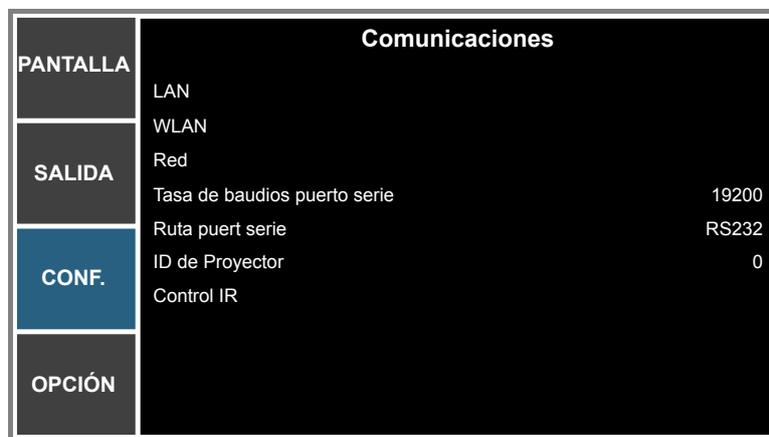
La función Seguridad permite proteger el proyector mediante contraseña. En cuanto haya activado la función Seguridad, deberá introducir la contraseña para poder proyectar una imagen.

**Nota:** El valor predeterminado de la contraseña es "12345".

### Cambiar Contraseña

Cambiar la contraseña.

## Menú Comunicaciones



### LAN

Permite configurar los ajustes de la red de área local (LAN).

- **DHCP:** Permite activar/desactivar DHCP.
- **Dirección IP:** permite seleccionar una dirección IP.
- **Máscara de subred:** permite seleccionar el número de máscara de subred.
- **Puerta de Enlace:** Permite seleccionar la puerta de enlace predeterminada de la red conectada al proyector.
- **Dirección MAC:** Muestra el valor de la dirección de red MAC.
- **Aplicar:** Aplica la configuración de red.

# USO DEL PROYECTOR

## WLAN

Permite configurar los ajustes de la red inalámbrica de área local (WLAN).

- **Habilitar:** Activa/Desactiva la WLAN.
- **IP de inicio:** Inicio de la dirección IP.
- **IP de final:** Fin de la dirección IP.
- **Máscara de subred:** Permite asignar una máscara de subred.
- **Puerta de Enlace:** Permite asignar una puerta de enlace predeterminada.
- **Dirección MAC:** Muestra el valor de la dirección de red MAC.
- **SSID:** Asigna el servicio de identificador de red.

## Red

Permite configurar los ajustes generales de la red.

- **Nombre del proyector:** Muestra el nombre de host del proyector para la red.
- **Reiniciar la red:** Permite reiniciar la red.
- **Restablecer valores red:** Permite restablecer la configuración de fábrica en la configuración de la red. Se restablecerá la configuración de las siguientes opciones: Nombre del proyector, IP LAN, IP WLAN y SNMP.

## Tasa de baudios puerto serie

La tasa de baudios es el tiempo de la transmisión de datos. Seleccione la tasa de baudios del puerto serie y asegúrese de que la configuración del menú OSD sea la misma que la configuración del dispositivo.

## Ruta puert serie

Seleccione la ruta del puerto serie entre RS232 y HDBaseT.

## ID de Proyector

Permite configurar la identificación del proyector. A través del menú, se puede configurar la definición de ID (rango de 0-99), que permite que el usuario controle un proyector individual a través del comando RS232.

## Control IR

Permite activar o desactivar la configuración de la función IR. El usuario puede controlar la comunicación entre el proyector y el mando a distancia/HD BaseT en función de la configuración de la función IR.

- **Frontal:** Permite habilitar o deshabilitar el sensor de infrarrojos frontal.
- **Superior:** Permite habilitar o deshabilitar el sensor de infrarrojos superior.
- **HDBaseT:** Permite habilitar o deshabilitar el mando a distancia para HDBaseT.

# USO DEL PROYECTOR

## Cómo utilizar el explorador Web para controlar el proyector

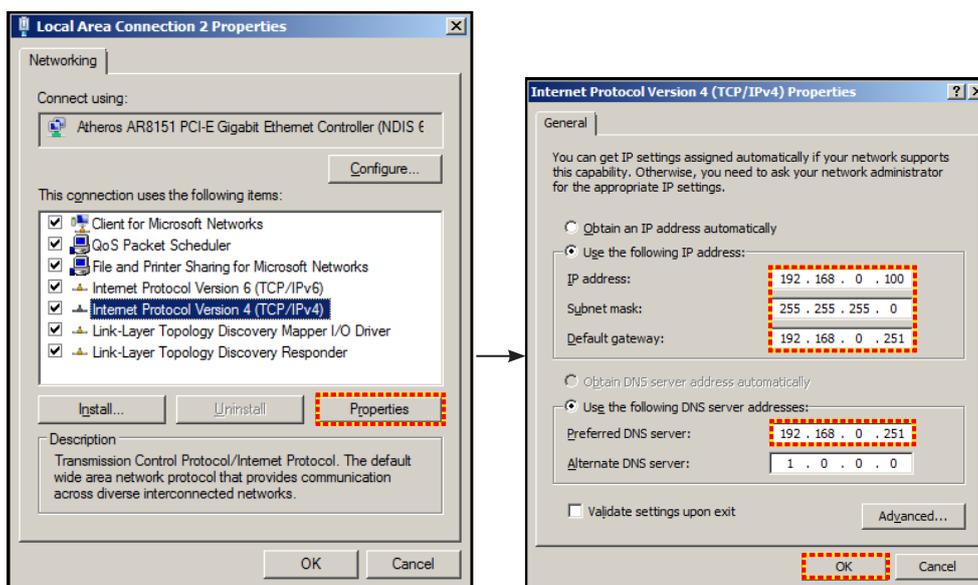
1. Establezca la opción DHCP en "Activar" en el proyector para permitir que el servidor DHCP asigne una dirección IP automáticamente.
2. Abra el explorador Web en su PC y escriba la dirección IP del proyector ("CONF.: Comunicaciones > LAN > Dirección IP").

**Nota:** Los pasos de esta sección están basados en el sistema operativo Windows 7.

## Realizar una conexión directa desde el ordenador al proyector \* (Para Windows 7 o superior)

1. Establezca la opción DHCP en "Desactivar" en el proyector.
2. Configure la dirección IP, máscara de subred y puerta de enlace en el proyector. Consulte "Menú Comunicaciones" en la página de 42.
3. En su PC, abra la página **Centro de redes y recursos compartidos** y asigne exactamente los mismos parámetros establecidos en el proyector a su PC. Haga clic en "Aceptar" para guardar los parámetros.

**Nota:** El último grupo (por ejemplo: 100) de la dirección IP debe ser diferente del proyector. Asegúrese de que los parámetros de la red (es decir, otros grupos de la dirección IP y la máscara de subred) son similares a los mostrados en el menú OSD.



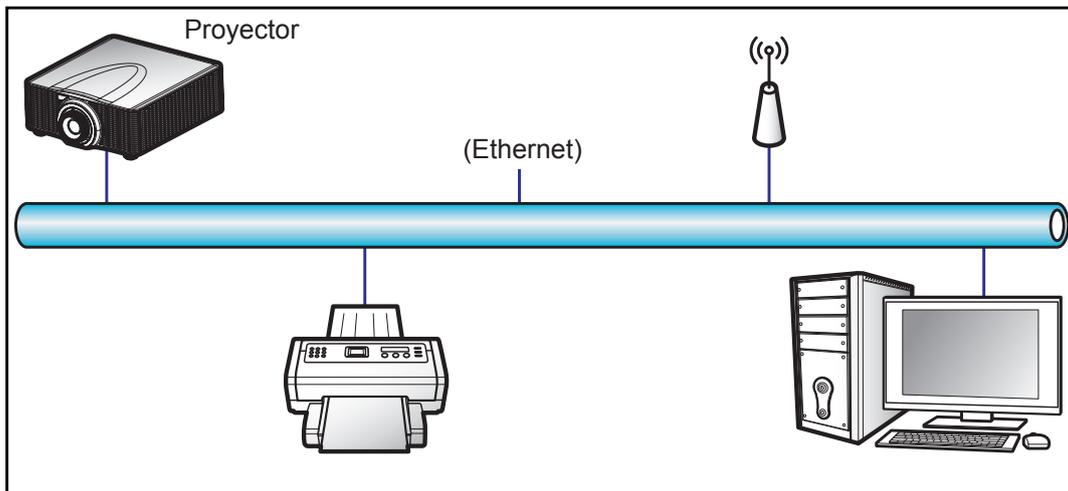
4. Abra el navegador web en el PC y escriba la dirección IP del proyector en el campo URL, luego presione "Aceptar".

# USO DEL PROYECTOR

## Menú Configuración - Red - Configuración de control

### Función LAN\_RJ45

Para simplificar y facilitar el uso, el proyector proporciona diversas funciones de interconexión en red y administración remota. La función LAN / RJ45 del proyector a través de una red, permite la administración remota: Configuración de encendido/apagado, brillo y contraste. También se puede ver la información del estado del proyecto, tal como: Fuente de vídeo, etc.



### Funcionalidades del terminal de red LAN cableada

Este proyector se puede controlar utilizando un equipo de sobremesa (portátil) u otro dispositivo externo a través del puerto LAN y compatible con Crestron, Extron, AMX (detección de dispositivo) y PLink.

- Crestron es una marca registrada de Crestron Electronics, Inc. de los Estados Unidos.
- Extron es una marca registrada de Extron Electronics, Inc. de los Estados Unidos.
- AMX es una marca registrada de AMX LLC de los Estados Unidos.
- PLink se aplica para registro de marcas comerciales y logotipos en Japón, Estados Unidos de América y otros países por JBMIA.

El proyector es compatible con los comandos especificados en el controlador Crestron Electronics y software relacionado, por ejemplo RoomView®.

<http://www.crestron.com/>

Este proyector es compatible y admite el(los) dispositivo(s) Extron de referencia.

<http://www.extron.com/>

Este proyector es compatible con AMX (Detección de dispositivos).

<http://www.amx.com/>

Este proyector admite todos los comandos de PLink Clase1 (Versión 1.00).

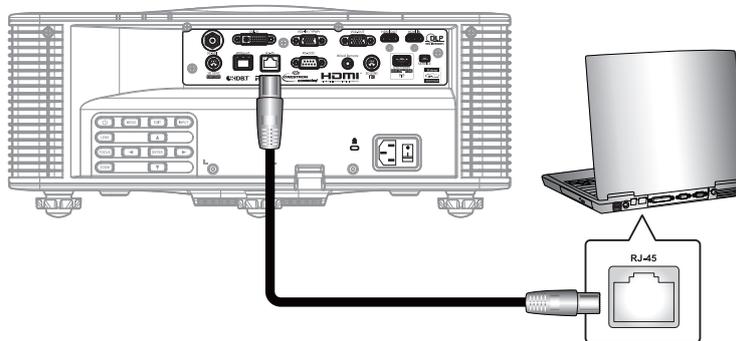
<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>

Para obtener más información acerca de los distintos tipos de dispositivos externos que se pueden conectar al puerto LAN / RJ45 y al mando a distancia del proyector, así como de los comandos de control admitidos para estos dispositivos externos, póngase en contacto con el servicio técnico directamente.

# USO DEL PROYECTOR

## LAN RJ45 (para Windows XP)

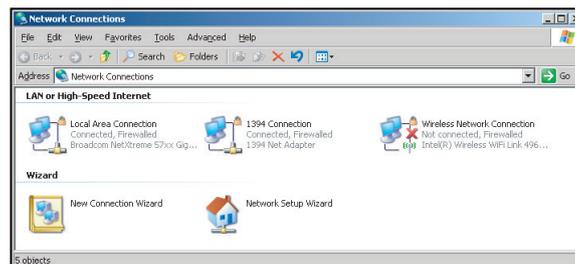
1. Enchufe un cable RJ45 al conector LAN del proyector y el ordenador (equipo portátil).



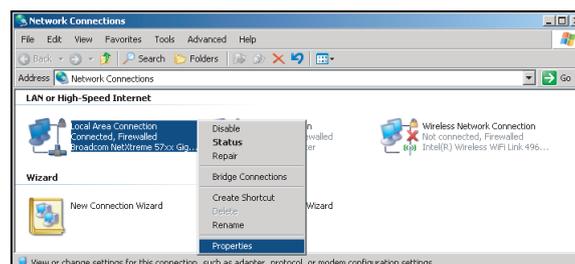
2. En su PC (equipo portátil), seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red**.



3. Haga clic con el botón derecho en **Conexión de área local** y seleccione **Propiedades**.

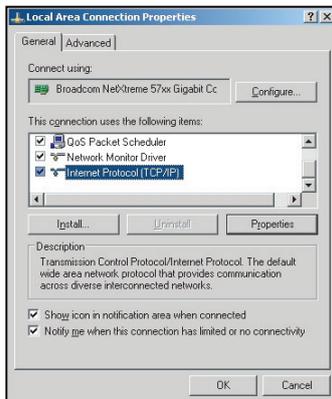


4. En la ventana **Propiedades** seleccione **Pestaña General**, y elija **Protocolo de Internet (TCP/IP)**.

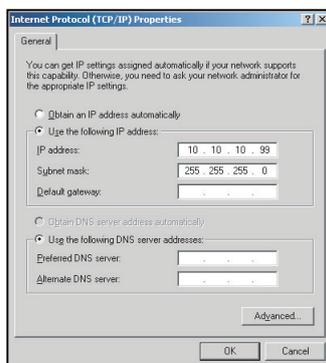


# USO DEL PROYECTOR

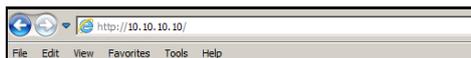
- Haga clic en "Propiedades".



- Escriba la dirección IP y la máscara de subred y haga clic en "Aceptar".



- Presione el botón "Menú" en el proyector.
- Seleccione **CONF. > Comunicaciones > LAN**.
- Introduzca los siguientes parámetros de conexión:
  - DHCP: Desactivar
  - Dirección IP: 10.10.10.10
  - Máscara de subred: 255.255.255.0
  - Puerta de enlace predeterminada: 0.0.0.0
- Presione "Entrar" para ajustar la configuración.
- Abra un navegador Web por ejemplo, Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o superior instalado.
- En la barra de direcciones, escriba la dirección IP del proyector: 10.10.10.10.



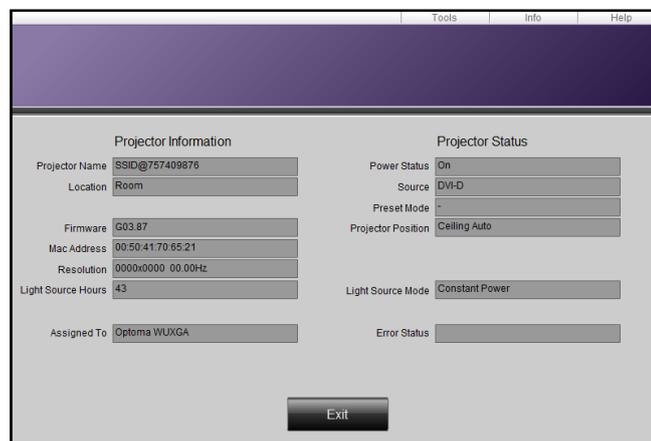
- Presione "Entrar".  
El proyector se encuentra configurado para la administración remota. La función LAN / RJ45 aparece tal como se muestra a continuación:

# USO DEL PROYECTOR

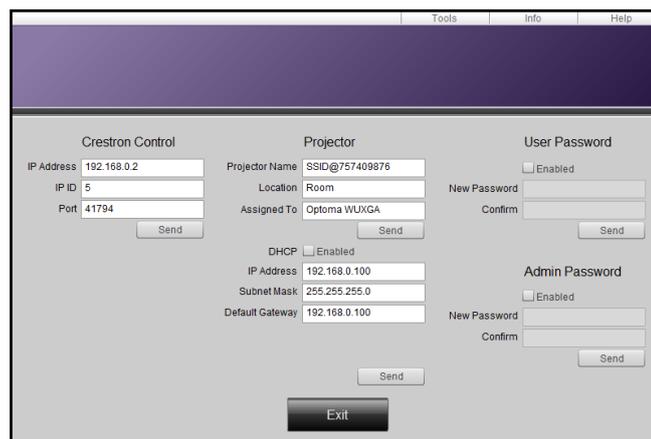
Página principal



Página de información



Página de herramientas



Contactar con el servicio de ayuda de TI



# USO DEL PROYECTOR

## Función RS232 mediante Telnet

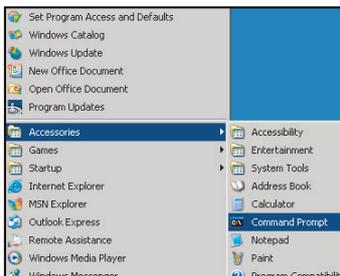
Hay una forma alternativa de control de comandos RS232 en el proyector denominada "RS232 mediante TELNET" para la interfaz LAN / RJ45.

### Guía de inicio rápido para "RS232 mediante TELNET"

- Compruebe y obtenga la dirección IP en el menú OSD del proyector.
- Asegúrese de que su PC o el equipo portátil puede acceder a la página Web del proyector.
- Asegúrese de que la configuración del "Firewall de Windows" está deshabilitada en caso de que su PC o el equipo portátil filtre la función "TELNET".



1. Seleccione **Inicio > Todos los programas.>Accesorios > Símbolo de sistema.**



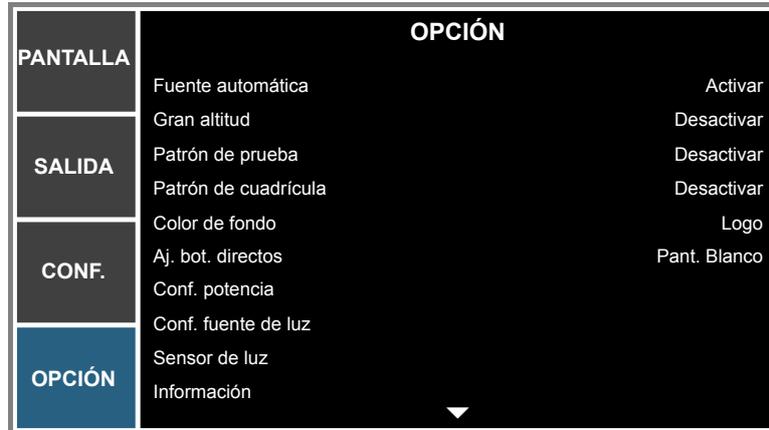
2. Escriba el formato de comando como se muestra a continuación:
  - telnet ttt.xxx.yyy.zzz 3023 (botón "Entrar" presionado)
  - (ttt.xxx.yyy.zzz: Dirección IP del proyector)
3. Si la Conexión Telnet está lista y el usuario puede introducir el comando RS232 y presionar después el botón "Entrar", el comando RS232 será viable.

### Especificaciones para "RS232 mediante TELNET":

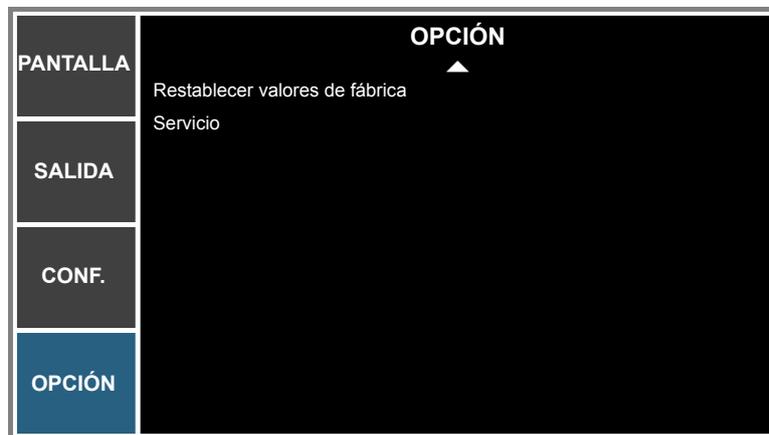
1. Telnet: TCP.
2. Puerto Telnet: 3023 (para obtener más detalles, póngase en contacto con el agente o tipo de servicio).
3. Utilidad Telnet: Windows "TELNET.exe" (modo consola).
4. Desconexión para RS232 mediante Telnet control normal: Cerrar
5. Utilidad Telnet de Windows directamente después de que la conexión TELNET esté lista.
  - Limitación 1 para Telnet-Control: hay menos de 50 bytes para la carga útil sucesiva de la red para la aplicación Telnet-Control.
  - Limitación 2 para Telnet-Control: hay menos de 26 bytes para un comando completo RS232 para Telnet-Control.
  - Limitación 3 para Telnet-Control: El retraso mínimo para el siguiente comando RS232 debe ser superior a 200 (ms).

# USO DEL PROYECTOR

## Menú OPCIÓN



OPCIÓN (1/2)



OPCIÓN (2/2)

### Fuente automática

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar fuentes de entrada.

- **Activar:** El proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde.
- **Desactivar:** El proyector solamente buscará en la conexión de entrada actual.

### Gran altitud

Si la opción "Activar" está seleccionada, los ventiladores aumentarán la velocidad. Esta función resulta de gran utilidad en áreas ubicadas a gran altitud donde el aire es más escaso.

### Patrón de prueba

Permite visualizar un patrón de prueba o seleccione "Desactivar" para desactivar un patrón de prueba.

### Patrón de cuadrícula

Se muestra un patrón "Rojo", "Verde" o "Blanco" durante los ajustes de desplazamiento del proyector.

### Color de fondo

Utilice esta función para visualizar la pantalla "Logo", "Azul", "Negro", o "Blanco" cuando no exista ninguna señal disponible.

### Aj. bot. directos

Asigne una función diferente al botón de acceso directo del mando a distancia resaltando la función en la lista y presionando "Entrar". Elija una función que todavía no tenga un botón dedicado y asigne el botón directo a dicha función. De esta forma podrá utilizar rápidamente y de forma sencilla la función elegida.

# USO DEL PROYECTOR

## Conf. potencia

Permite configurar los ajustes de alimentación. Consulte en la página 51.

## Conf. fuente de luz

Permite configurar los ajustes de fuente de luz. Consulte “Menú Conf. fuente de luz” en la página de 52.

## Sensor de luz

Establezca la opción de calibración del sensor de luz en “Predeterminado”, “Auto” o “Manual”.

- **Predeterminado:** el sensor de luz se calibra en la etapa de enfriamiento.
- **Auto:** el sensor de luz se calibra cada 168 horas.
- **Manual:** permite calibrar el sensor de luz de forma manual.

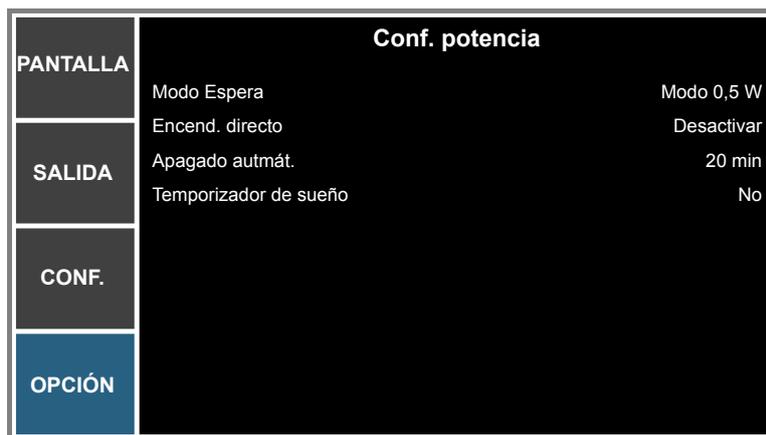
## Información

Muestra en pantalla la información del proyector sobre la fuente, la resolución y la versión del software.

## Restablecer valores de fábrica

permite restaurar los valores predeterminados de todas las configuraciones. No se reinicializará la red.

## Menú Conf. potencia



## Modo Espera

Permite establecer el ajuste de modo de alimentación en espera.

- **Modo 0,5 W:** El modo de espera se activa en el proyector cuando éste se conecta a una toma de corriente de CA. (<0,5 W)
- **Modo comunicación:** El proyector se puede controlar mediante el terminal LAN durante el modo de espera de la alimentación.

## Encend. directo

Seleccione “Activar” para activar el modo Encendido directo. El proyector se encenderá automáticamente cuando se suministre alimentación CA, sin tener que presionar “” en el mando a distancia o presionar “” en el teclado del proyector.

## Apagado autmát.

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. (en minutos).

## Temporizador de sueño

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará independientemente de si se envía o no una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás.

**Nota:** El valor del temporizador de apagado se restablecerá en cero tras el apagado del proyector.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú Conf. fuente de luz

Conf. fuente de luz	
PANTALLA	Modo fuente luz Pot. constante
SALIDA	Conf. potenc. constante 99
CONF.	Cant. total horas proyector 11
OPCIÓN	

### Modo fuente luz

Permite establecer la configuración del modo de fuente de luz.

- **Pot. constante:** permite ajustar el brillo del proyector cambiando el valor de Conf. potenc. constante.
- **Luminancia const.:** permite ajustar el valor de Conf. potenc. constante y cambiar Modo fuente luz a Luminancia const. para mantener el brillo constante.

**Nota:** Para habilitar Luminancia const., dirjase al menú Servicio para realizar la calibración del sensor de luz. Después de que se habilite Luminancia const., DynamicBlack y Negro extremo se deshabilitarán de forma automática.

- **Modo Eco:** el brillo predeterminado de fábrica es 50%.

### Conf. potenc. constante

Establezca el valor de la potencia del diodo láser.

**Nota:** Esto puede utilizarse para Luminancia const.. Ajuste el valor de la potencia de la fuente de luz en Pot. constante y cambie Modo fuente luz a Luminancia const. para establecer en el brillo actual.

### Cant. total horas proyector

Muestra el tiempo de proyección.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Resoluciones compatibles

Tabla de temporización

Tipo de señal	Resolución	Tasa de fotogramas (Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBaseT	3G-SDI
PC	640x480	60	DMT0660	V	V	V	V	—
	640x480	72	DMT0672	V	V	V	V	—
	640x480	75	DMT0675	V	V	V	V	—
	640x480	85	DMT0685	V	V	V	V	—
	640x480	66,6	APP0667	—	V	V	V	—
	720x400	70	IBM0770H	V	V	V	V	—
	800x600	60	DMT0860	V	V	V	V	—
	800x600	72	DMT0872	V	V	V	V	—
	800x600	75	DMT0875	V	V	V	V	—
	800x600	85	DMT0885	V	V	V	V	—
	800x600	120	CVR0812	V	V	V	V	—
	832x624	75	8362A75	V	V	V	V	—
	848x480	50	CVT0850H	—	V	V	V	—
	848x480	60	CVT0860H	—	V	V	V	—
	848x480	75	CVT0875H	—	V	V	V	—
	848x480	85	CVT0885H	—	V	V	V	—
	1024x768	60	DMT1060	V	V	V	V	—
	1024x768	75	DMT1075	V	V	V	V	—
	1024x768	85	DMT1085	V	V	V	V	—
	1024x768	120	CVR1012	V	V	V	V	—
	1152x720	50	CVT1150D	—	V	V	V	—
	1152x720	60	CVT1160D	—	V	V	V	—
	1152x720	75	CVT1175D	—	V	V	V	—
	1152x720	85	CVT1185D	—	V	V	V	—
	1152x864	60	CVT1160	V	V	V	V	—
	1152x864	70	DMT1170	V	V	V	V	—
	1152x864	75	DMT1175	V	V	V	V	—
	1152x864	85	DMT1185	V	V	V	V	—
	1152x870	75	APP1175	—	V	V	V	—
	1280x720	50	CVT1250H	—	V	V	V	—
	1280x720	60	CVT1260H	V	V	V	V	—
	1280x720	75	CVT1275H	V	V	V	V	—
	1280x720	85	CVT1285H	V	V	V	V	—
	1280x720	120		V	V	V	V	—
	1280x768	60	CVT1260E	V	V	V	V	—
	1280x768	75	CVT1275E	V	V	V	V	—
	1280x768	85	CVT1285E	V	V	V	V	—
	1280x800	50	CVT1250_	V	V	V	V	—
	1280x800	60	DMT1260D	V	V	V	V	—
	1280x800	75	CVT1275_	V	V	V	V	—
1280x800	85	CVT1285_	V	V	V	V	—	
1280x960	50	CVT1250	—	V	V	V	—	
1280x960	60	CVT1260	V	V	V	V	—	
1280x960	75	CVT1275	V	V	V	V	—	
1280x960	85	CVT1285	V	V	V	V	—	

# INFORMACIÓN ADICIONAL

Tipo de señal	Resolución	Tasa de fotogramas (Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBaseT	3G-SDI
PC	1280x1024	50	CVT1250G	—	V	V	V	—
	1280x1024	60	DMT1260G	V	V	V	V	—
	1280x1024	75	DMT1275G	V	V	V	V	—
	1280x1024	85	DMT1285G	V	V	V	V	—
	1360x768	50	CVT1350H	—	V	V	V	—
	1360x768	60	DMT1360H	—	V	V	V	—
	1360x768	75	CVT1375H	—	V	V	V	—
	1360x768	85	CVT1385H	—	V	V	V	—
	1366x768	60	DMR1360H	V	V	V	V	—
	1400x1050	50	CVT1450	—	V	V	V	—
	1400x1050	60	CVT1460	—	V	V	V	—
	1400x1050	75	CVT1475	V	V	V	V	—
	1440x900	60	CVT1460D	V	V	V	V	—
	1440x900	75	CVT1475D	—	V	V	V	—
	1600x900	60	DMR1660H	—	V	V	V	—
	1600x1200	60	DMT1660	V	V	V	V	—
	1680x1050	60	CVT1660D	V	V	V	V	—
	1920x1080	50	CVT1950H	—	V	V	V	—
	1920x1080	60	CVR1960H	V	V	V	V	—
	1920x1200RB	60	CVR1960D	V	V	V	V	—
1920x1200RB	50	CVT1950D	V	V	V	V	—	
NTSC	NTSC (M, 4,43)	60		—	—	—	—	—
PAL	PAL (B,G,H,I)	50		—	—	—	—	—
	PAL (N)	50		—	—	—	—	—
	PAL (M)	60		—	—	—	—	—
SECAM	SECAM (M)	50		—	—	—	—	—
SDTV	480i	60		V	V	V	V	—
	576i	50		V	V	V	V	—
EDTV	480p	60		V	V	V	V	—
	576p	50		V	V	V	V	—
HDTV	1080i	25		V	V	V	V	—
	1080i	29		V	V	V	V	—
	1080i	30		V	V	V	V	—
	720p	50		V	V	V	V	—
	720p	59		V	V	V	V	—
	720p	60		V	V	V	V	—
	1080p	23		V	V	V	V	—
	1080p	24		V	V	V	V	—
	1080p	25		V	V	V	V	—
HDTV	1080p	29		V	V	V	V	—
	1080p	30		V	V	V	V	—
	1080p	50		V	V	V	V	—
	1080p	59		V	V	V	V	—
	1080p	60		V	V	V	V	—

# INFORMACIÓN ADICIONAL

Tipo de señal	Resolución	Tasa de fotogramas (Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBaseT	3G-SDI
Mandatory 3D	Empaquetado de fotogramas 1080p	24		—	V	—	V	—
	Empaquetado de fotogramas 720p	50		—	V	—	V	—
	Empaquetado de fotogramas 720p	60		—	V	—	V	—
	En paralelo 1080i	50		—	V	—	V	—
	En paralelo 1080i	60		—	V	—	V	—
	Arriba y abajo 720p	50		—	V	—	V	—
	Arriba y abajo 720p	60		—	V	—	V	—
	Arriba y abajo 1080p	24		—	V	—	V	—
Fotograma secuencial 3D	800x600	120		—	V	—	V	—
	1024x768	120		—	V	—	V	—
	1280x720	120		—	V	—	V	—
	1080p	50		—	V	—	V	—
	1080p	60		—	V	—	V	—
	1920X1200RB	50		—	V	—	V	—
	1920X1200RB	60		—	V	—	V	—
SD-SDI	480i YcbCr422 10 bits	59,94		—	—	—	—	V
	576i YcbCr422 10 bits	50		—	—	—	—	V
HD-SDI	720p YcbCr422 10 bits	50		—	—	—	—	V
		59,94		—	—	—	—	V
		60		—	—	—	—	V
	1080i YcbCr422 10 bits	50		—	—	—	—	V
		59,94		—	—	—	—	V
		60		—	—	—	—	V
	1080p YcbCr422 10 bits	23,98		—	—	—	—	V
		24		—	—	—	—	V
		25		—	—	—	—	V
		29,97		—	—	—	—	V
		30		—	—	—	—	V
		30		—	—	—	—	V
	1080sF YcbCr422 10 bits	25		—	—	—	—	V
29,97			—	—	—	—	V	
30			—	—	—	—	V	

# INFORMACIÓN ADICIONAL

Tipo de señal	Resolución	Tasa de fotogramas (Hz)	QD881	VGA	HDMI	DVI	HDBaseT	3G-SDI
3GA-SDI	1080p YcbCr422 10 bits	50		—	—	—	—	V
		59,94		—	—	—	—	V
		60		—	—	—	—	V
3GB-SDI	1080p YcbCr422 10 bits Con id. de carga útil 352M	50		—	—	—	—	V
		59,94		—	—	—	—	V
		60		—	—	—	—	V

**Nota:** “RB” significa “eliminación de brillo reducida”.

**Tabla EDID**

OPTOMA	WUXGA	Tabla EDID
Analógico		
Temporización establecida:	Temporización estándar:	Temporización detallada:
720 x 400 a 70 Hz	1440 x 900 a 75 Hz	1920 x 1200 a 60 Hz
720 x 400 a 88 Hz	1280 x 800 a 75 Hz	1920 x 1080 a 60 Hz
640 x 480 a 60 Hz	1280 x 1024 a 60 Hz	
640 x 480 a 67 Hz	1360 x 765 a 60 Hz	
640 x 480 a 72 Hz	1440 x 900 a 60 Hz	
640 x 480 a 75 Hz	1400 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 56 Hz	1600 x 1200 a 60 Hz	
800 x 600 a 60 Hz	1680 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 72 Hz		
800 x 600 a 75 Hz		
832 x 624 a 75 Hz		
1024 x 768 a 60 Hz		
1024 x 768 a 70 Hz		
1024 x 768 a 75 Hz		
1280 x 1024 a 75 Hz		
1152 x 864 a 75 Hz		
Digital		
Temporización establecida:	Temporización estándar:	Temporización detallada:
720 x 400 a 70 Hz	1440 x 900 a 75 Hz	1920 x 1200 a 60 Hz
720 x 400 a 88 Hz	1280 x 800 a 75 Hz	1920 x 1080 a 60 Hz
640 x 480 a 60 Hz	1280 x 1024 a 60 Hz	
640 x 480 a 67 Hz	1360 x 765 a 60 Hz	
640 x 480 a 72 Hz	1440 x 900 a 60 Hz	
640 x 480 a 75 Hz	1400 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 56 Hz	1600 x 1200 a 60 Hz	
800 x 600 a 60 Hz	1680 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 72 Hz		
800 x 600 a 75 Hz		
832 x 624 a 75 Hz		
1024 x 768 a 60 Hz		
1024 x 768 a 70 Hz		
1024 x 768 a 75 Hz		
1280 x 1024 a 75 Hz		
1152 x 864 a 75 Hz		

# INFORMACIÓN ADICIONAL

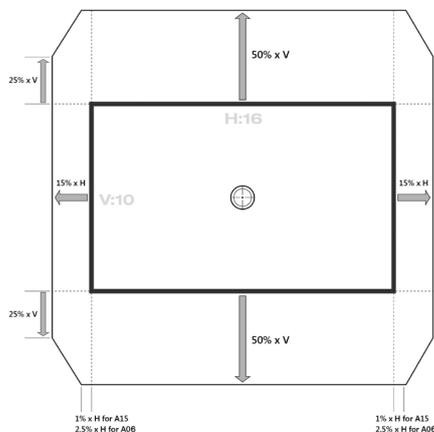
OPTOMA	WUXGA	Tabla EDID
3D digital		
Temporización establecida:	Temporización estándar:	Temporización detallada:
720 x 400 a 70 Hz	1024 x 768 a 120 Hz	1920 x 1200 a 60 Hz
720 x 400 a 88 Hz	1280 x 800 a 75 Hz	1920 x 1080 a 60 Hz
640 x 480 a 60 Hz	1280 x 1024 a 60 Hz	
640 x 480 a 67 Hz	1360 x 765 a 60 Hz	
640 x 480 a 72 Hz	800 x 600 a 120 Hz	
640 x 480 a 75 Hz	1400 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 56 Hz	1600 x 1200 a 60 Hz	
800 x 600 a 60 Hz	1680 x 1050 a 60 Hz	
800 x 600 a 72 Hz		
800 x 600 a 75 Hz		
832 x 624 a 75 Hz		
1024 x 768 a 60 Hz		
1024 x 768 a 70 Hz		
1024 x 768 a 75 Hz		
1280 x 1024 a 75 Hz		
1152 x 864 a 75 Hz		

# INFORMACIÓN ADICIONAL

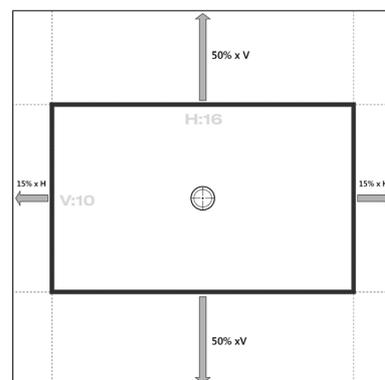
## Tamaño de imagen y distancia de proyección

Plataforma			WUXGA (16:10)										
DMD			0,67"										
Lente de proyección			A16	A01	A06	A03	A13	A15					
			Proyección ultracorta	Zoom ancho	Estándar	Zoom largo	Zoom ultra-largo	Proyección corta					
Relación de proyección			0,361 (120")	0,95-1,22	1,22-1,52	1,52-2,92	2,90-5,50	0,75-0,95					
Relación de Zoom			N/A	1,28X	1,25X	1,9X	1,9X	1,26X					
Distancia de proyección			0,93~2,62m	1,02~7,88m	1,32~9,82m	1,64~18,87m	3,12~35,54m	0,81-6,13m					
Tamaño de la pantalla de proyección			Distancia de proyección (m)										
Relación de proyección			0,361 (120")	0,95	1,22	1,22	1,52	1,52	2,92	2,9	5,5	0,75	0,95
Diagonal (pulgadas)	Altura (m)	Ancho (m)		Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)	Mín (m)	Máx (m)
50	0,67	1,08	NA	1,02	1,32	1,32	1,64	1,64	3,14	3,12	5,94	0,81	1,03
60	0,81	1,29	NA	1,23	1,57	1,57	1,96	1,96	3,77	3,74	7,1	0,97	1,23
70	0,94	1,51	NA	1,43	1,84	1,84	2,30	2,30	4,4	4,38	8,31	1,13	1,43
80	1,08	1,72	NA	1,64	2,1	2,10	2,61	2,61	5,03	4,99	9,46	1,29	1,63
90	1,21	1,94	NA	1,84	2,36	2,37	2,95	2,95	5,66	5,63	10,67	1,46	1,84
100	1,35	2,15	NA	2,05	2,63	2,62	3,27	3,27	6,29	6,24	11,83	1,61	2,04
110	1,48	2,37	NA	2,25	2,89	2,89	3,60	3,60	6,92	6,87	13,04	1,78	2,25
120	1,62	2,58	0,96	2,46	3,15	3,15	3,92	3,92	7,55	7,48	14,19	1,94	2,45
130	1,75	2,8	1,04	2,66	3,42	3,42	4,26	4,26	8,18	8,12	15,4	2,1	2,66
140	1,88	3,02	1,11	2,86	3,68	3,68	4,59	4,59	8,8	8,76	16,61	2,27	2,87
150	2,02	3,23	1,18	3,07	3,94	3,94	4,91	4,91	9,43	9,37	17,77	2,42	3,07
160	2,15	3,45	1,26	3,27	4,2	4,21	5,24	5,24	10,06	10,01	18,98	2,59	3,28
170	2,29	3,66	1,33	3,48	4,47	4,47	5,56	5,56	10,69	10,61	20,13	2,75	3,48
180	2,42	3,88	1,40	3,68	4,73	4,73	5,90	5,90	11,32	11,25	21,34	2,91	3,69
190	2,56	4,09	1,47	3,89	4,99	4,99	6,22	6,22	11,95	11,86	22,5	3,07	3,89
200	2,69	4,31	1,55	4,09	5,25	5,26	6,55	6,55	12,58	12,5	23,71	3,23	4,09
250	3,37	5,38	1,91	5,11	6,57	6,56	8,18	8,18	15,72	15,6	29,59	4,04	5,11
300	4,04	6,46	2,28	6,14	7,88	7,88	9,82	9,82	18,87	18,73	35,54	4,85	6,13
350	4,71	7,53	2,65										

□ Imagen proyectada  
 V Altura de la imagen proyectada  
 H Ancho de la imagen proyectada  
 A06/A15



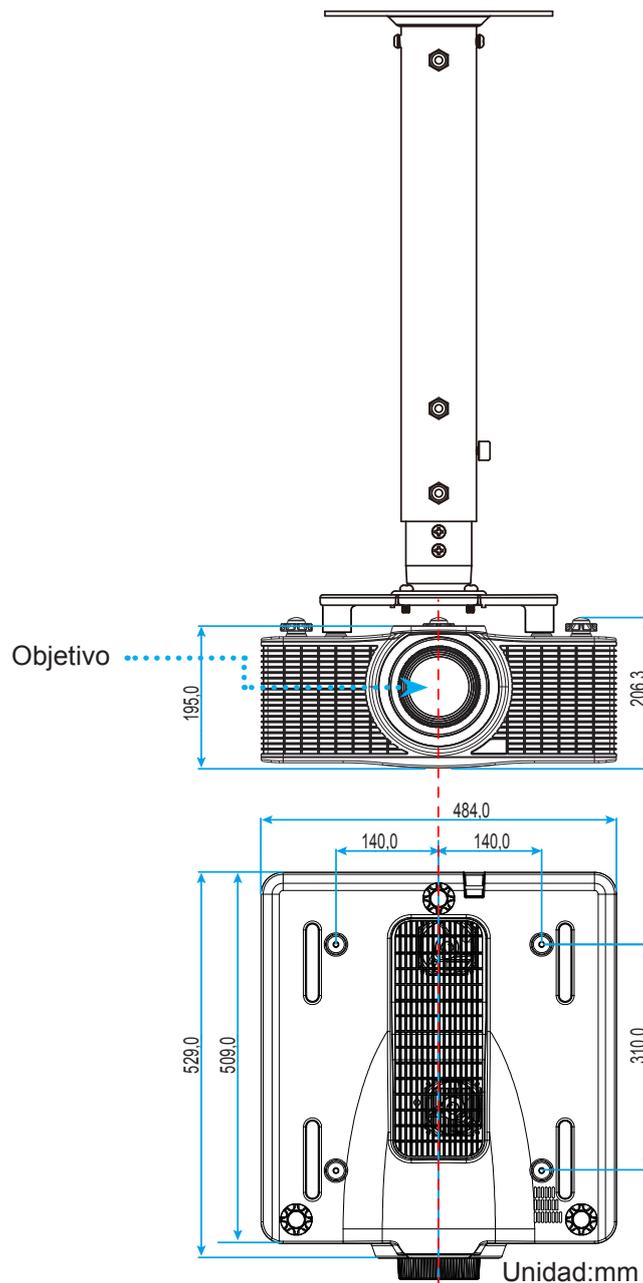
□ Imagen proyectada  
 V Altura de la imagen proyectada  
 H Ancho de la imagen proyectada  
 A01/A03/A13



# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Dimensiones del proyector e instalación en el techo

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen las siguientes especificaciones:
  - Tipo de tornillo: M6 x 4
  - Longitud mínima del tornillo: 20mm



**Nota:** Tenga en cuenta que los daños resultantes de la instalación incorrecta invalidarán la garantía.



Advertencia:

- Si compra un soporte para el techo de otro fabricante, asegúrese de utilizar tornillos del tamaño correcto. El tamaño de los tornillos dependerá del grosor de la placa de montaje.
- Asegúrese de mantener una distancia de al menos 30mm (3cm) entre el techo y la parte inferior del proyector.
- Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Códigos del mando a distancia IR



Leyenda del botón	Tecla de posición	Repetir formato	Dirección		Datos		Descripción
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
ACTIVAR (  )	1	F1	32	CD	02	FD	Presionar para encender el proyector.
DESACTIVAR (  )	2	F1	32	CD	2E	D1	Presionar para apagar el proyector.
1	3	F1	32	CD	72	8D	Se utiliza como número "1" del teclado numérico.
2	4	F1	32	CD	73	8C	Se utiliza como número "2" del teclado numérico.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

Leyenda del botón	Tecla de posición	Repetir formato	Dirección		Datos		Descripción
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
3	5	F1	32	CD	74	8B	Se utiliza como número "3" del teclado numérico.
4	6	F1	32	CD	75	8A	Se utiliza como número "4" del teclado numérico.
5	7	F1	32	CD	77	88	Se utiliza como número "5" del teclado numérico.
6	8	F1	32	CD	78	87	Se utiliza como número "6" del teclado numérico.
7	9	F1	32	CD	79	86	Se utiliza como número "7" del teclado numérico.
8	10	F1	32	CD	80	7F	Se utiliza como número "8" del teclado numérico.
9	11	F1	32	CD	81	7E	Se utiliza como número "9" del teclado numérico.
Información	12	F1	32	CD	82	7D	Presionar para visualizar información de la fuente de imagen.
0	13	F1	32	CD	25	DA	Se utiliza como número "0" del teclado numérico.
Modo	14	F1	32	CD	05	FA	Presionar para seleccionar el modo de visualización preestablecido.
Auto	15	F1	32	CD	04	FB	Presionar para sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
Entrada	16	F1	32	CD	18	E7	Presionar para seleccionar una señal de entrada.
ARRIBA (▲)	17	F1	32	CD	0F	F0	Presionar para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
IZQUIERDA (◀)	18	F1	32	CD	11	EE	Presionar para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
Entrar	19	F1	32	CD	14	EB	Presionar para confirmar la opción seleccionada.
DERECHA (▶)	20	F1	32	CD	10	EF	Presionar para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
ABAJO (▼)	21	F1	32	CD	12	ED	Presionar para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
Menú	22	F1	32	CD	0E	F1	Presionar para mostrar los menús de visualización en pantalla del proyector.
Salir	23	F1	32	CD	2A	D5	Presionar para volver al nivel anterior o salir de los menús si se encuentra en el nivel superior.
Gamma	24	F1	32	CD	2B	D4	Presionar para ajustar los niveles del rango medio.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

Leyenda del botón	Tecla de posición	Repetir formato	Dirección		Datos		Descripción
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
Brillante	25	F1	32	CD	28	D7	Presionar para ajustar la cantidad de luz en la imagen.
Cont.	26	F1	32	CD	29	D6	Presionar para ajustar la diferencia entre las áreas claras y oscuras.
PIP	27	F1	32	CD	43	BC	Presionar para activar/desactivar la función PIP/PBP.
Lente H ◀	28	F1	32	CD	41	BE	Presionar para ajustar la posición de la imagen horizontalmente.
Lente H ▶	29	F1	32	CD	42	BD	
Enfoque ▲	30	F1	32	CD	86	79	Presionar para ajustar el enfoque para mejorar la claridad de imagen según se desee.
Lente V ▲	31	F1	32	CD	34	CB	Presionar para ajustar la posición de la imagen verticalmente.
Lente V ▼	32	F1	32	CD	32	CD	Presionar para ajustar la posición de la imagen verticalmente.
Enfoque ▼	33	F1	32	CD	26	D9	Presionar para ajustar el enfoque para mejorar la claridad de imagen según se desee.
Distorsión trapezoidal ◻	34	F1	32	CD	87	78	Presionar para ajustar la distorsión trapezoidal vertical.
Distorsión trapezoidal ◻	35	F1	32	CD	51	AE	Presionar para ajustar la distorsión trapezoidal vertical.
Zoom ▲	36	F1	32	CD	52	AD	Presione para ajustar el zoom para lograr el tamaño de imagen deseado.
Distorsión trapezoidal ◻	37	F1	32	CD	53	AC	Presione para ajustar la distorsión trapezoidal horizontal.
Distorsión trapezoidal ◻	38	F1	32	CD	54	AB	Presione para ajustar la distorsión trapezoidal horizontal.
Zoom ▼	39	F1	32	CD	55	AA	Presione para ajustar el zoom para lograr el tamaño de imagen deseado.
Obturador (Silencio AV)	40	F1	32	CD	56	A9	Presionar para ocultar/mostrar la imagen en pantalla.
Botón de acceso rápido	41	F1	32	CD	57	A8	Presionar para seleccionar los botones predefinidos rápidamente.
Patrón	42	F1	32	CD	58	A7	Presionar para visualizar un patrón de prueba.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Resolución de problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

### Problemas con la Imagen

-  *No aparece ninguna Imagen en la pantalla.*
- Asegúrese de que todos los cables de señal y alimentación se encuentren conectados correcta y firmemente, de acuerdo con lo descrito en la sección "Instalación".
  - Asegúrese de que los contactos de los conectores no estén doblados o rotos.
  - Asegúrese de que la función "Obturador (Silencio AV)" no está activada.
-  *La imagen está desenfocada*
- Presione el botón **Enfoque ▲** o **Enfoque ▼** en el mando a distancia para ajustar el enfoque hasta que la imagen sea nítida y legible.
  - Asegúrese de que la pantalla del proyector se encuentra a la distancia requerida. (Consulte en la página 58).
-  *La imagen se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:10*
- Al reproducir un DVD anamórfico o un DVD 16:10, el proyector mostrará la mejor imagen en el formato 16:10 en el lado del proyector.
  - Si reproduce el título de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
  - Configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:10 (panorámica) en el reproductor de DVD.
-  *La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande*
- Presione el botón **Zoom ▲** o **Zoom ▼** en el mando a distancia para aumentar o disminuir el tamaño de la imagen proyectada.
  - Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
  - Presione "Menú" en el panel del proyector, vaya a "SALIDA-->Relación de aspecto". Pruebe las distintas opciones.
-  *La imagen tiene los lados inclinados:*
- Si es posible, vuelva a situar el proyector de forma que esté centrado en la pantalla y por debajo de la parte inferior de ésta.
  - Utilice "SALIDA-->Alabeo imagen-->Corr. trapez. V" en el menú OSD para realizar un ajuste.
-  *La imagen está invertida*
- Seleccione "CONF.-->Proyección posterior-->Activar" en el menú OSD para invertir la imagen para que pueda proyectar desde detrás de una pantalla translúcida.

### Otros Problemas

# INFORMACIÓN ADICIONAL



*El proyector deja de responder a todos los controles*

- Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 20 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.

## Problemas con el mando a distancia



*Si el mando a distancia no funciona*

- Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia está dentro de un ángulo de  $\pm 30^\circ$  (horizontal o verticalmente) de los receptores IR del proyector.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. No se aleje más de 10 metros (32,8 pies) del proyector.
- Asegúrese de que las pilas están correctamente insertadas.
- Reemplace las pilas si están agotadas.

## Indicador de advertencia

### Indicadores LED de estado

Los indicadores LED se encuentran en la parte posterior del proyector. A continuación se define cada uno de ellos.

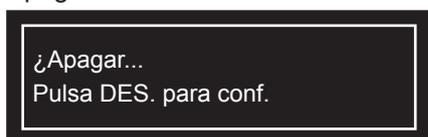
Mensajes	Luz LED			LED de estado			LED de silencio AV	
	Verde	Naranja	Rojo	Verde	Naranja	Rojo	Verde	Naranja
Estado de espera (indicación en el botón de alimentación)	—	—	—	—	—	—	—	—
Encendido (calentamiento)	—	—	—	—	Intermitente	—	—	—
Encendido y diodo láser encendido	Permanente	—	—	Permanente	—	—	Permanente	—
Apagado (enfriamiento)	—	—	—	—	Intermitente	—	—	—
Silencio de AV desactivado (imagen mostrada)	Permanente	—	—	Permanente	—	—	Permanente	—
Silencio de AV activada (imagen en negro)	Permanente	—	—	Permanente	—	—	—	Permanente
Comunicación del proyector	Permanente	—	—	Intermitente	—	—	Permanente	—
Actualización del firmware	—	—	—	Intermitente	Intermitente	—	—	—
El período de vida útil del diodo láser ha expirado	—	Permanente	—	—	—	—	—	—

# INFORMACIÓN ADICIONAL

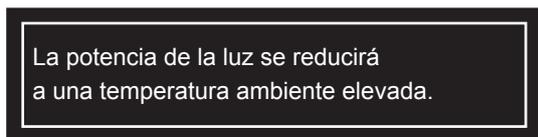
Mensajes	Luz LED			LED de estado			LED de silencio AV	
	Verde	Naranja	Rojo	Verde	Naranja	Rojo	Verde	Naranja
La unidad pierde más del 60 % de la luminancia inicial	—	—	Intermitente	—	—	—	—	—
Error (temperatura elevada)	—	—	—	—	—	Permanente	—	—
Error (fallo de Ventilador)	—	—	—	—	—	Intermitente	—	—

**Nota:** El LED del panel de mandos (botón de alimentación) parpadeará en naranja para el modo de espera.

- Apagado:



- Incidencia en la luz de alimentación debido a la alta temperatura ambiente:



- Incidencia en el tiempo de vida del DMD, debido a la alta temperatura ambiente:



Ajuste Control LAN:

Control LAN	Puerto
AMX	9131
Crestron	41794
PJ-Link	4352
Telnet	23
Http	80

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Especificaciones

Ópticas	Descripción
Resolución	WUXGA (1920x1200)
Objetivo	Energía Zoom/Enfoque
Diodo láser	35 W a 3 A (modo normal)
Tamaño de la imagen (diagonal)	50~300"
Distancia de proyección	Consulte la sección "Tamaño de imagen y distancia de proyección" en la en la página 58

Eléctricas	Descripción
Entradas	1 x HDMI (versión1.4) (con tornillo de bloqueo) 1 x DVI-D (solo soporta la señal digital) 1 x ENTRADA VGA (D-Sub de 15 contactos) (entrada de PC) 1 x HDBaseT 1 x Entrada de SINCRONIZACIÓN 3D 1 x 3G-SDI
Salidas	1 x HDMI (versión1.4) (con tornillo de bloqueo) 1 x Salida VGA (Soporta bucle de paso VGA para monitor) (Salida de Monitor) 1 x Salida de SINCRONIZACIÓN 3D
Puerto de control	1 x RS232 (D-sub 9 pin) (Control PC) 1 x Cable de entrada (3,5mm clavija de teléfono) (Entrada del mando a distancia) 1 x USB tipo A (para uso de la llave WiFi) 1 x Mini USB (Solo para actualizar FW LAN) (Servicio) 1 x RJ45 (LAN)
Requisitos de alimentación	CA 100V - 240V, 50/60Hz
Corriente de entrada	6,5A - 2,5A

Mecánicas	Descripción
Orientación de instalación	Mesa-Arriba, instalación en el techo, vertical (orientación de 360 grados)
Dimensiones	484 (An) x 509 (F) x 185 (Al) mm (sin lente, sin elevadores)
Peso	18,5 kg
Condiciones medioambientales	Funcionamiento: 5~40°C (>35°C, atenuación automática para 75% modo normal),10~85% (humedad relativa), sin condensación

**Nota:** Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Sucursales internacionales de Optoma

Póngase en contacto con la sucursal perteneciente a su país si desea recibir asistencia técnica.

### EE. UU.

3178 Laurelview Ct.  
Fremont, CA 94538, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Canadá

3178 Laurelview Ct.  
Fremont, CA 94538, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Latinoamérica

3178 Laurelview Ct.  
Fremont, CA 94538, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills  
Hemel Hempstead, Herts,  
HP1 2UJ, United Kingdom  
www.optoma.eu  
Tel. de asistencia técnica:  
+44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800  
 +44 (0) 1923 691 888  
 [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### Benelux BV

Randstad 22-123  
1316 BW Almere  
The Netherlands  
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252  
 +31 (0) 36 548 9052

### Francia

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20  
 +33 1 41 46 94 35  
 [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### España

C/ José Hierro, 36 Of. 1C  
28522 Rivas VaciaMadrid,  
Spain

 +34 91 499 06 06  
 +34 91 670 08 32

### Alemania

Wiesenstrasse 21 W  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

 +49 (0) 211 506 6670  
 +49 (0) 211 506 66799  
 [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Escandinavia

Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norway

 +47 32 98 89 90  
 +47 32 98 89 99  
 [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norway

### Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.  
4F, Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
Seoul,135-815, KOREA  
korea.optoma.com

 +82+2+34430004  
 +82+2+34430005

### Japón

東京都足立区綾瀬3-25-18  
株式会社オーエス  
コンタクトセンター:0120-380-495

 [info@os-worldwide.com](mailto:info@os-worldwide.com)  
[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)

### Taiwán

12F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd.,  
Xindian Dist., New Taipei City 231,  
Taiwan, R.O.C.  
www.optoma.com.tw

 +886-2-8911-8600  
 +886-2-8911-6550  
 [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)  
[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)

### Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,  
79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong

 +852-2396-8968  
 +852-2370-1222  
[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

### China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District  
Shanghai, 200052, China

 +86-21-62947376  
 +86-21-62947375  
[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

